

197. Igbadun (fun igba) diẹ ni! lẹhinna Jahannama ni ibugbe wọn, o buru ni itẹ.

مَتَّعَ قَلِيلًا ثُمَّ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمَ وَيُسَمُّونَ الْمَهَادُ ﴿١٩٧﴾

198. Şugbọn awọn ẹniti o ọ́ru Oluwa wọn, ọ́gba-idẹra mbẹ fun wọn, ti odò nşan nisalẹ rẹ, inu rẹ ni nwọn o mǎ gbe (titi lai) ibusọ ti ọ́dọ Qlọhun, ohun ti mbẹ ni ọ́dọ Qlọhun ni o si dara julọ fun awọn oluşe-rere.

لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا نُزُلًا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ لِلْأَبْرَارِ ﴿١٩٨﴾

199. Dajudaju o mbẹ ninu awọn oni-tira awọn ti o gba Qlọhun gbọ ati ohun ti a sọkalẹ fun nyin ati ohun ti a sọkalẹ fun wọn, nwọn rẹ ara wọn silẹ fun Qlọhun, nwọn kò si fi awọn ọ́rọ Qlọhun parọ iye owó diẹ kan, awọn wọnyi, ẹsan wọn mbẹ lọdọ Oluwa wọn; dajudaju Qlọhun yara ni işiro (işẹ).

وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِمْ خَشِيعِينَ لِلَّهِ لَا يَشْتَرُونَ بِعَاقِبَتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَئِكَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٩٩﴾

200. Ẽnyin ti ẹ gbagbọ! ẹ şe suru, ẹ si ma fun awọn enia ni suru ẹ duro şinşin ki ẹ si ọ́ru Qlọhun ki ẹ le şe orire.

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَصْبِرُوا وَاصْبِرُوا وَرَابِطُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٢٠٠﴾

(4) Suratul-Nisāi



Ni orukọ Qlọhun Ajọkẹ aiyẹ, Aşakẹ ọrun.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Mo pe ẹninin enia: ẹ ọ́ru Oluwa nyin, ẹniti o şe ẹda nyin lati ara ẹmi kanşoşo o si şe ẹda aya rẹ lati ara rẹ, o si tan ọ́pọlọpọ ọkunrin ati obirin kalẹ lati ara awọn mejẹji, ki ẹ si ọ́ru Qlọhun,

يَتَأْتِيهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَجِدِّكُمْ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا ﴿٢٠١﴾

Ẹniti ẹ fi mbẹ ara nyin ati okùn ibi, dajudaju Qlòhun jẹ oluṣọ lori nyin.

2. Ẹ fun awọn ọmọ-orukan ni ohun-ini wọn, ẹ ma si ẹ fi ohun ti ko dara parọ daradara, ẹ ma si ẹ jẹ ohun-ini wọn mọ ohun-ini nyin, dajudaju o jẹ ẹṣẹ ti o tobi.

3. Bi ẹnyin ba nbẹru pe ẹ ki yio le ẹ dede nipa ọmọ-orukan, nje ẹ fẹ eyiti o ba dara niti nyin ninu awọn obinrin, meji tabi meṣa tabi merin, ṣugbọn bi ẹnyin ba nbẹru pe ẹ ki yio le ẹ dede (larin wọn) nje (ẹ fẹ) ọkanṣoṣo tabi ẹniti ọwọ ọtun nyin kapa, (Ninu awọn ẹrubinrin ti owa ni ikapa yin, ti ẹ ba fẹ wọn, kiise Ọranyan fun yin sise dede laarin wọn) eyi ni o sunmọ pe ki ẹ maṣe ẹ abosi.

4. Ẹ fun awọn obirin ni owo-ifẹ wọn ni tọkan tọkan, ṣugbọn bi nwon ba fi inudidun yonda nkankan ninu rẹ fun nyin funra wọn, nigbana ẹ jẹ ẹ pẹlu irọrùn ati adun.

5. Ẹ maṣe ko awọn dukia (wọn ti mbẹ lẹwọ) nyin fun awọn omugọ (ti lakaye wọn ko pe to), eyiti Qlòhun ẹ ni gbemiró fun nyin, ki ẹ si ma bọ wọn lati inu rẹ, ki ẹ si ma da aṣọ fun wọn ki ẹ si ma ba wọn sọrọ ti o dara.

6. Ẹ dan awọn ọmọ-orukan wò titi di igbati nwon o fi to gbeyawo,

وَأَنزَلْنَا إِلَيْنَكَ الْقُرْآنَ بِاللُّغَةِ عَرَبِيَّةٍ
وَلَا تَزُولَ فِي السُّبُطِ وَالَّذِينَ آمَنُوا
وَأَنزَلْنَا إِلَيْنَكَ الْقُرْآنَ بِاللُّغَةِ عَرَبِيَّةٍ
وَلَا تَزُولَ فِي السُّبُطِ وَالَّذِينَ آمَنُوا
وَأَنزَلْنَا إِلَيْنَكَ الْقُرْآنَ بِاللُّغَةِ عَرَبِيَّةٍ
وَلَا تَزُولَ فِي السُّبُطِ وَالَّذِينَ آمَنُوا
وَأَنزَلْنَا إِلَيْنَكَ الْقُرْآنَ بِاللُّغَةِ عَرَبِيَّةٍ
وَلَا تَزُولَ فِي السُّبُطِ وَالَّذِينَ آمَنُوا

وَأَنزَلْنَا إِلَيْنَكَ الْقُرْآنَ بِاللُّغَةِ عَرَبِيَّةٍ
وَلَا تَزُولَ فِي السُّبُطِ وَالَّذِينَ آمَنُوا
وَأَنزَلْنَا إِلَيْنَكَ الْقُرْآنَ بِاللُّغَةِ عَرَبِيَّةٍ
وَلَا تَزُولَ فِي السُّبُطِ وَالَّذِينَ آمَنُوا
وَأَنزَلْنَا إِلَيْنَكَ الْقُرْآنَ بِاللُّغَةِ عَرَبِيَّةٍ
وَلَا تَزُولَ فِي السُّبُطِ وَالَّذِينَ آمَنُوا
وَأَنزَلْنَا إِلَيْنَكَ الْقُرْآنَ بِاللُّغَةِ عَرَبِيَّةٍ
وَلَا تَزُولَ فِي السُّبُطِ وَالَّذِينَ آمَنُوا

وَأَنزَلْنَا إِلَيْنَكَ الْقُرْآنَ بِاللُّغَةِ عَرَبِيَّةٍ
وَلَا تَزُولَ فِي السُّبُطِ وَالَّذِينَ آمَنُوا
وَأَنزَلْنَا إِلَيْنَكَ الْقُرْآنَ بِاللُّغَةِ عَرَبِيَّةٍ
وَلَا تَزُولَ فِي السُّبُطِ وَالَّذِينَ آمَنُوا
وَأَنزَلْنَا إِلَيْنَكَ الْقُرْآنَ بِاللُّغَةِ عَرَبِيَّةٍ
وَلَا تَزُولَ فِي السُّبُطِ وَالَّذِينَ آمَنُوا
وَأَنزَلْنَا إِلَيْنَكَ الْقُرْآنَ بِاللُّغَةِ عَرَبِيَّةٍ
وَلَا تَزُولَ فِي السُّبُطِ وَالَّذِينَ آمَنُوا

وَأَنزَلْنَا إِلَيْنَكَ الْقُرْآنَ بِاللُّغَةِ عَرَبِيَّةٍ
وَلَا تَزُولَ فِي السُّبُطِ وَالَّذِينَ آمَنُوا
وَأَنزَلْنَا إِلَيْنَكَ الْقُرْآنَ بِاللُّغَةِ عَرَبِيَّةٍ
وَلَا تَزُولَ فِي السُّبُطِ وَالَّذِينَ آمَنُوا
وَأَنزَلْنَا إِلَيْنَكَ الْقُرْآنَ بِاللُّغَةِ عَرَبِيَّةٍ
وَلَا تَزُولَ فِي السُّبُطِ وَالَّذِينَ آمَنُوا
وَأَنزَلْنَا إِلَيْنَكَ الْقُرْآنَ بِاللُّغَةِ عَرَبِيَّةٍ
وَلَا تَزُولَ فِي السُّبُطِ وَالَّذِينَ آمَنُوا

وَأَنزَلْنَا إِلَيْنَكَ الْقُرْآنَ بِاللُّغَةِ عَرَبِيَّةٍ
وَلَا تَزُولَ فِي السُّبُطِ وَالَّذِينَ آمَنُوا
وَأَنزَلْنَا إِلَيْنَكَ الْقُرْآنَ بِاللُّغَةِ عَرَبِيَّةٍ
وَلَا تَزُولَ فِي السُّبُطِ وَالَّذِينَ آمَنُوا
وَأَنزَلْنَا إِلَيْنَكَ الْقُرْآنَ بِاللُّغَةِ عَرَبِيَّةٍ
وَلَا تَزُولَ فِي السُّبُطِ وَالَّذِينَ آمَنُوا
وَأَنزَلْنَا إِلَيْنَكَ الْقُرْآنَ بِاللُّغَةِ عَرَبِيَّةٍ
وَلَا تَزُولَ فِي السُّبُطِ وَالَّذِينَ آمَنُوا

şugbɔn bi ɛ ba ri oye ɔgbɔn-agba lara wɔn, ɛ da dukia wɔn pada fun wɔn, ɛ maşɛ jɛ ɛ ni ijɛ-apà ati isare jɛ dukia naa ko too di pe wɔn dagba ɛniti o ba si jɛ ɔlɔrɔ ki o mojukuro, ɛniti o ba si jɛ talaka ki o jɛ nibɛ pɛlu bi o ti tɔ şugbɔn nigbati ɛ o ba da dukia wɔn pada fun wɔn, ɛ pe awɔn ɛlɛri si wɔn, ɔlɔhun si to ni onişiro.

7. Awɔn ɔkunrin ni ipin ninu ohun ti awɔn obi ati ibatan (wɔn) ba fi silɛ (ku), obirin na ni ipin ninu ohun ti awɔn obi ati ibatan (wɔn) ba fi silɛ (ku) ninu eyiti o kere tabi ɔpɔ rɛ, ipin tia ti pinnu rɛ ni.

8. Nigbati awɔn ibatan ati awɔn ɔmɔ-orukan ati awɔn alaini ba mbɛ nibi ipin (ogun). ɛ fun wɔn ninu rɛ ki ɛ si ba wɔn sɔ ɔrɔ itunu.

9. Awɔn ɛniti (dukia na wa lɔwɔ wɔn) ki nwɔn bɛru nitoripe awɔn na yio fi ɔmɔ wɛwɛ silɛ lɛhin wɔn, ti nwɔn o ma paiya lori wɔn, ki nwɔn bɛru ɔlɔhun, ki nwɔn si ma sɔrɔ ti o ɔgbɔ.

10. Dajudaju awɔn ɛniti o jɛ ohun-ini ɔmɔ-orukan ni ti abòsi, ina ni nwɔn si jɛ sinu ikun wɔn, nwɔn o si wɔ ina elejo fofo.

11. ɔlɔhun paşɛ fun nyin nipa (ogun) awɔn ɔmɔ nyin: ɔkunrin yio ma ni ipin obirin meji, şugbɔn bi

مِّنْهُمْ رُّشْدًا فَادْفَعُوا إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ وَلَا تَأْكُلُوهَا إِسْرَافًا وَبِدَارًا أَنْ يَكْبَرُوا وَمَنْ كَانَ غَنِيًّا فَلْيَسْتَغْفِرْ وَمَنْ كَانَ فَقِيرًا فَلْيَأْكُلْ بِالْمَعْرُوفِ فَإِذَا دَفَعْتُمْ إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ فَأَشْهَدُوا عَلَيْهِمْ وَكَفَى بِاللَّهِ حَسِيبًا ﴿٦﴾

لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ مِمَّا قَلَّ مِنْهُ أَوْ كَثُرَ نَصِيبًا مَّفْرُوضًا ﴿٧﴾

وَإِذَا حَضَرَ الْقِسْمَةَ أُولُو الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينُ فَأَرْضُوهُمْ مِنْهُ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا ﴿٨﴾

وَلْيَخْشَ الَّذِينَ لَوْ تَرَكَوْا مِنْ خَلْفِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ ذُرِّيَّتًا حَافُوا عَلَيْهِمْ فَلْيَتَّقُوا اللَّهَ وَلْيَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ﴿٩﴾

إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَىٰ ظُلْمًا إِنَّمَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا وَسَيَصْلَوْنَ سَعِيرًا ﴿١٠﴾

يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ لِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثَيَيْنِ فَإِنْ كُنَّ نِسَاءً فَوْقَ اثْنَتَيْنِ فَلَهُنَّ

nwɔn ba jɛ obirin ti o ju meji lɔ, nɛjɛ nwɔn o ni eji idata ninu ohun ti on (oku) fi silɛ; bi o ba si jɛ (ɔmɔbirin) ɔkansošo ni, idaji ni tirɛ, ti o ba jɛ awɔn obi rɛ ni yio jogun rɛ, idafa ni yio jɛ ti ɔkɔkan ninu wɔn ninu ohun ti o fi silɛ; bi ɔmɔ ba mbɛ nilɛ fun u, ŋugbɔn bi ko ba si ɔmɔ (kɔkan) fun u to jɛ awɔn obi rɛ ni yio jogun rɛ, nɛjɛ iya rɛ yio ni idata, ŋugbɔn bi awɔn arakunrin ati arabirin ba mbɛ fun u, iya rɛ yio ni idafa lɛhin àsɔ-silɛ ti o sɔ tabi gbese; awɔn baba nyin ati awɔn ɔmɔ nyin, ɛ ko mɔ èwo ninu wɔn ni o sunmɔ nyin julɔ ni ti anfani; ɔranyan ni lati ɔdɔ Ɔlɔhun, dajudaju Ɔlɔhun jɛ Oluni-imɔ, Ɔlɔgbɔn.

12. Ti nyin si ni idaji ohun ti awɔn iyawo nyin fi silɛ bi nwɔn kò ba ni ɔmɔ; ŋugbɔn bi nwɔn ba ni ɔmɔ, nigbana idamɛrin ni ti nyin ninu ohun ti nwɔn fi silɛ lɛhin asɔlɛ ti nwɔn ba sɔ tabi gbese. Ti wɔn si ni idamɛrin ohun ti ɛnyin ba fi silɛ bi ɛ ko ba ni ɔmɔ, ŋugbɔn bi ɛbani ɔmɔ nigbana idamɛ jɔ ni ti wɔn ninu ohun ti ɛnyin fi silɛ lɛhin asɔlɛ tabi gbese. Bi ɔkunrin kan tabi obirin kan ti a fɛ jogun rɛ ba jɛ alaini obi ati ɔmɔ ti o si ni ɔmɔ-iya ɔkunrin kan tabi, ɔmɔ-iya obirin kan, nigbana ti ɔkɔkan wɔn ni idamɛfa; ŋugbɔn bi nwɔn ba pɔ ju bɛ lɔ; nwɔn yio jijo pin idamɛta

ثَلَاثًا مَاتَرَكَّ وَإِنْ كَانَتْ وَاحِدَةً فَلَهَا النِّصْفُ
وَلِأَيِّئِهِ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا الشُّدُسُ وَمَاتَرَكَّ
إِنْ كَانَ لَهُ وَلَدٌ فَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ وَلَدٌ وَوَرِثَتْهُ
أَبَوَاهُ فَلَأُمُّهُ الثُّلُثُ فَإِنْ كَانَ لَهُ إِخْوَةٌ فَلِأُمِّهِ
الشُّدُسُ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّتِ يُوْصِي بِهَا أَوْ دِيْنٌ
ءَابَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ لَا تَدْرُونَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ
لَكُمْ نَعْمًا فَرَبِّضَةٌ سَوَاءٌ إِنَّ اللَّهَ كَانَ
عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١١﴾

وَلَكُمْ نِصْفُ مَا تَرَكَ أَزْوَاجُكُمْ
إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُنَّ وَلَدٌ فَإِنْ كَانَ لَهُنَّ وَلَدٌ
فَلَكُمْ الرُّبْعُ وَمَاتَرَكْنَ مِنْ بَعْدِ
وَصِيَّتِ يُوْصِي بِهَا أَوْ دِيْنٌ وَلَهُنَّ
الرُّبْعُ وَمَاتَرَكْنَ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَكُمْ وَلَدٌ
فَإِنْ كَانَ لَكُمْ وَلَدٌ فَلَهُنَّ الثُّمُنُ
مِمَّا تَرَكَتُمْ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّتِ تُوْصَوْنَ
بِهَا أَوْ دِيْنٌ وَإِنْ كَانَتْ رَجُلٌ يُوْرَثُ
كَذَلِكِ أَوْ امْرَأَةٌ وَلَهُ أَخٌ أَوْ أُخْتٌ فَلِكُلِّ
وَاحِدٍ مِّنْهُمَا الشُّدُسُ فَإِنْ كَانُوا أَكْثَرَ
مِنْ ذَلِكَ فَهُمْ شُرَكَاءُ فِي الثُّلُثِ مِنْ بَعْدِ
وَصِيَّتِ يُوْصِي بِهَا أَوْ دِيْنٌ غَيْرُ مَضَارٍ
وَصِيَّتِ مِنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلَيْهِ حَلِيمٌ ﴿١٢﴾

lẹhin àsqẹ ti o ba sq tabi gbese ti ki işe ti ipalara^[1] Ofin-ipingun ni eyi lati ọdọ Ọlọhun, Ọlọhun si jẹ Olumọ, Onifarada.

13. Eyi ni awọn ẹnu-ala Ọlọhun. Ẹnikeni ti o ba tele ti Ọlọhun ati Ojişẹ Rẹ, on yio mu oluware ẹ wọ awọn ọgbaidẹra ti awọn odo nşan nisalẹ rẹ ti yio ma gbe inu rẹ titi. Eyi si jẹ ere ti o tobi.

14. Ẹnikeni ti o ba si kọ ti Ọlọhun ati Ojişẹ Rẹ ti o si rekoja ẹnu-ala Rẹ, On yio mu u wọ ina, yio ma gbe inu rẹ titi, iya abuku yio si ma bẹ fun u.

15. Awọn ti nwọn ba si huwa ibajẹ ninu awọn obirin nyin, ẹ wa ẹlẹri męrin ninu nyin le wọn lori; bi nwọn ba jẹri, nigbana ki ẹ ti wọn mọle^[2] titi ti iku yio fi pa wọn tabi ki Ọlọhun şi ọna silẹ fun wọn.

تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ
وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا
وَذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٣﴾

وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَّقِ
حُدُودَهُ يُدْخِلْهُ مِمَّا رَاءَ حُدُودِهَا
عَذَابٌ مُهِينٌ ﴿١٤﴾

وَالَّذِي يَأْتِيكَ الْفَحِشَةَ مِنْ نِسَائِكُمْ
فَأَسْتَشْهِدُوا عَلَيْهِنَّ أَرْبَعَةٌ مِنْكُمْ
شَاهِدُونَ فَأَمَسَكُوهُنَّ فِي الْبُيُوتِ حَتَّى
يَتَوَفَّيَهُنَّ الْمَوْتُ أَوْ يَجْعَلَ اللَّهُ لَهُنَّ سَبِيلًا ﴿١٥﴾

[1] Ipalara ti a wi yi nipe, nipa pe ologbe kan ti ko ni ọmọ, o le lọ sq asọtẹlẹ nipa ogun rẹ depo ti kò ni şẹku nkọkan silẹ fun awọn miran ti o ni ẹtọ si i gegebi ofin. A kò gbọdọ sq asọtẹlẹ ti yio mu ki awọn ti o tọ si ogun ẹni nipa ofin ma le ri gba ninu rẹ, ohun ti itumọ 'ti kişe ti ipalara' (gaira mudęrin) jẹ niyẹn.

[2] Ayah yi ntọka si ofin ti Islam kọkọ muwa lori obinrin toba hu iwa ibajẹ (Agbere), ki baase ẹniti otini Ọkọ tabi kotii ni ọkọ. Ijiya rẹ ni ki a tii mọle titi iku yoo fide wa ba wọn tabi ti Oluwa yio fimu ofin miran wa. Eyi ko tumọ si bi awọn kan se nlero wipe: ayah yi ni o paşẹ ẹha fun awọn obinrin, koribẹşẹ rara. Nitori wipe Oluwa mu ofin ọna miran wa, fun awọn obinrin ti o ba se iwa agbeere, eyi ni ofin ti a o baa ninu: Suratu: Nur ayah «I», bakanna, ni Sunat Anabi wa Muhammad (Salla Lahu alei wa Sallam) mu ijiya wa fun oni sina «Agbere» ti o ba jẹ ẹniti oni iyawo tabi obinrin ti o ni ọkọ.

16. Awɔn meji ti o ba si huwa ibaję ninu nyin, ki ę ję awɔn mejęji niyà^[1]. Bi nwɔn ba si ronupiwada ti nwɔn si nşę daradara, ki ę mojukuro lara wɔn. Dajudaju Qlɔhun ję Olugba-ironupiwada, Alanu.

17. Igba ironupiwada ti Qlɔhun ma gba on ni ti awɔn ti nwɔn fi alaimɔ şişę buru, lęhinna ti nwɔn ronupiwada laipe. Awɔn wɔnyi ni awɔn ti Qlɔhun yio gba ironupiwada wɔn. Qlɔhun si ję Olumò, Qlɔgbɔn.

18. Ko si igba ironupiwada fun awɔn ti nwɔn şę aburu titi ti iku fi de ba ɔkɔkan wɔn ti o wa wipe: Dajudaju emi ronupiwada nisiyi, bęni kò si si fun awɔn ęniti o ku sinu keferi şişę. Awɔn wɔnyi, Awa ti pese iyà oloró silę fun wɔn.

19. Ęnyin onigbagbɔ ododo, ko tɔ fun nyin lati şupó obirin ni tulasi. Bęni ę ko gbɔdɔ de wɔn mɔlę ki ę le gbɔn apakan ohun ti ę fun wɔn danu, ayafi bi nwɔn ba huwa ibaję ti o han. Ki ę si ma ba wɔn lo peļu daradara. Bi ę ba

وَالَّذِينَ يَأْتِيْنَهَا مِنْكُمْ فَاذْهَبُوا
فَإِنْ تَابَا وَأَصْلَحَا فَأَعْرَضُوا عَنْهُمَا
إِنَّ اللَّهَ كَانَ تَوَّابًا رَّحِيمًا ﴿١٦﴾

إِنَّمَا التَّوْبَةُ عَلَى اللَّهِ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السُّوءَ
بِجَهْلَةٍ ثُمَّ يُتُوبُونَ مِنْ قَرِيبٍ فَأُولَئِكَ يَتُوبُ
اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١٧﴾

وَلَيْسَتِ التَّوْبَةُ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ
السَّيِّئَاتِ حَتَّى إِذَا حَضَرَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ
قَالَ إِنِّي بُتُّتُ أَتَنْتَنُ وَلَا الَّذِينَ يَمُوتُونَ
وَهُمْ كُفَّارٌ أُولَئِكَ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا
أَلِيمًا ﴿١٨﴾

يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَرْتُوا
النِّسَاءَ كُرْهًا وَلَا تَعْضُلُوهُنَّ لِتَذْهَبُوا بِبَعْضِ
مَاءِ أَيْتُمُوهُنَّ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَحِيشَةٍ مُبِينَةٍ
وَعَاشِرُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ فَإِنْ كَرِهْتُمُوهُنَّ
فَعَسَى أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَيَجْعَلَ اللَّهُ فِيهِ

[1] Eşę ti a sɔ nipa rę nihin ɔkanna ni peļu ti inu āyah ti o şiwaju. Eşę na ni «Faişat» tabi iwa aitɔ. Faişat yi, a ma nsaba tumɔ rę fun iwa āgbere, şugbɔn nihin ko tumɔ si āgbere bikoşe iwakiwa miran ti ko boju mu. Ijiya ti o wa fun āgbere wa ninu sura XXIV. āya 2. Şugbɔn ijiiyayi ję eyiti Qlɔhun pawa lasę ni akɔkɔ bęrę Islam. Şugbɔn awɔn oni tafsiri tumɔ iya dię tinu āya yi si fifi ęnu ba enia wi.

korira wɔn, o le jẹ pe ẹ kọ ohun kan ti Ọlọhun si ti ẹ ọpọlọpọ rere sinu rẹ.

20. Bi ẹnyin ba si fẹ fi iyawo kan parọ si aye iyawo kan ti ẹ si ti fun ọkan ninu wɔn ni ọpọlọpọ ọrọ; ki ẹ maşe gba nkọkan (pada) ninu rẹ. Ẹ o ha gba a niti adapa irọ (ibanu jẹ) ati niti eşe ti o han gbangba?

21. Bawo ni ẹ še le gba a pada nigbati o jẹ pe ẹ ti nwọle tọ ara nyin ti wɔn si ti gba majemu ti o nipọn lọwọ nyin.

22. Ki ẹnyin ma si şe fẹ ẹniti awọn baba nyin ti fẹ ninu awọn obirin ayafi eyi ti o ti şe sehin. Dajudaju o jẹ iwa ibajẹ ati ohun ikorira o si jẹ ọna buburu.

23. A şe ni ewọ fun nyin (lati fẹ) awọn iya nyin ati awọn omọbirin nyin ati awọn arabirin nyin ati awọn arabirin baba nyin ati awọn arabirin iya nyin ati awọn omọbirin arakunrin (nyin) ati awọn omọbirin arabirin (nyin) ati awọn iya nyin ti o fun nyin ni ọmu ati awọn arabirin nyin ti ẹ jọ mu ọmu pọ ati awọn iya iyawo nyin ati awọn omọbirin iyawo nyin ti o gbe wa tọ lọdọ nyin eyiti ẹ ti wọle tọ (iya rẹ); bi ẹ ko ba ti wọle tọ wɔn kosi eşe fun nyin; ati awọn iyawo awọn omọkunrin nyin eyiti ẹ bi; atipe (ẹ ko gbọdọ) pa omọiya meji pọ (fẹ

خَيْرًا كَثِيرًا ﴿٢٠﴾

وَإِنْ أَرَدْتُمْ أَنْ تَسْتَبِدَّ الرَّجُلُ زَوْجَ مَكَاتٍ زَوْجٍ
وَأَتَيْتُهُ إِحْدَيْهُنَّ فَنظَارًا فَلَا تَأْخُذُوا مِنْهُ
شَيْئًا أَتَأْخُذُونَهُ بُهْتَنًا وَإِنَّمَا مِثْلُنَا ﴿٢١﴾

وَكَيفَ تَأْخُذُونَهُ، وَقَدْ أَفْضَى بَعْضُكُمْ
إِلَى بَعْضٍ وَأَخَذَتْ مِنْكُمْ مِيثَاقًا
غَلِيظًا ﴿٢٢﴾

وَلَا تَنْكِحُوا مَا نَكَحَ آبَاؤُكُمْ مِنْ
النِّسَاءِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ إِنَّهُ كَانَ
فَجِشَةً وَمَقْتًا وَسَاءَ سَبِيلًا ﴿٢٣﴾

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أُمَّهَاتُكُمْ وَبَنَاتُكُمْ
وَأَخَوَاتُكُمْ وَعَمَّاتُكُمْ وَخَالَاتُكُمْ وَبَنَاتُ
الْأَخِ وَبَنَاتُ الْأَخِ وَأُمَّهَاتُكُمُ اللَّائِي
أَرْضَعْنَكُمْ وَأَخَوَاتُكُمْ مِنَ الرَّضَاعَةِ
وَأُمَّهَاتُ نِسَائِكُمْ وَرَبِّبَاتِكُمُ اللَّائِي
فِي حُجُورِكُمْ مِنْ نِسَائِكُمُ اللَّائِي
دَخَلْتُمْ بِهِنَّ فَإِنْ لَمْ تَكُونُوا دَخَلْتُمْ
بِهِنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ وَحَلَائِلُ
أَبْنَائِكُمُ الَّذِينَ مِنْ أَصْلَابِكُمْ
وَأَنْ تَجْمَعُوا بَيْنَ الْأُخْتَيْنِ إِلَّا مَا قَدْ
سَلَفَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُورًا رَحِيمًا ﴿٢٤﴾

lẹkanna) ayafi ohun ti o ti rekoja, dajudaju Qlọhun jẹ Alaforiji, Alanu.

24. Ati (pe a še ni ẽwò fun nyin) awọn abilekọ ninu awọn obirin ayafi ohun ti ọwọ ọtun nyin kapa, ofin Qlọhun ni eyi lori nyin a še ni ẹtọ fun nyin ohun ti mbẹ lẹhin iwonyi, ẹ wa wọn pẹlu dukia nyin, ẹ fẹ wọn ni iyawo laise àgbere (pẹlu wọn). Nipa anfani ti ẹninin nwo lati ọdọ wọn ẹ fun wọn ni owo-ifẹ wọn ni ọranyan, kosi ẹşẹ fun nyin nipa ohun ti ẹ jọ yonu si lẹhin ọranyan dajudaju Qlọhun jẹ Olumọ, Qlọgbọn.

25. Ẽnikẹni ti ko ba ni agbara owó lati fẹ ọmọluwabi onigbagbọ-ododo adelebọ nigbana ẹ fẹ ninu awọn eyiti ọwọ-ọtun nyin kapa ninu awọn ẹrubirin ti nyin (ti nwọn jẹ) onigbagbọ-ododo, Qlọhun mọ julọ nipa igbagbọ nyin, apakan nyin wa lati inu apakeji; ẹ fẹ wọn pẹlu aşẹ awọn ẹniti o ni wọn ki ẹ si fun wọn ni owó-ifẹ wọn pẹlu daradara, ẹ fẹ wọn ni iyawo lai ba wọn şe àgbere ati lai jẹ mimu (wọn) ni ọrẹ ikọkọ ti àgbere, lẹhin ti ẹ ba ti fi wọn şe aya; ti wọn ba wa huwa agbere idaji iya ọmọluwabi ni mbẹ fun wọn (ẹrubirin); eyi yi wà fun ẹniti on paya àgbere ninu yin; atipe ti ẹ ba şe suru o dara fun nyin, Qlọhun ni Alaforiji, Alanu.

وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ
أَيْمَانُكُمْ كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ وَأَجَلَ لَكُمْ
مَا وَرَأَى ذَلِكَ أَنْ تَبْتَغُوا بِأَمْوَالِكُمْ مُحْصِنِينَ
غَيْرَ مُسْفِحِينَ ۚ فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ بِهِ مِنْهُنَّ
فَتَأْتُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ فَرِيضَةً وَلَا جُنَاحَ
عَلَيْكُمْ فِي مَا تَرَضْتُمْ بِهِ مِنْ بَعْدِ الْفَرِيضَةِ
إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٢٤﴾

وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا أَنْ يَنْكَحَ
الْمُحْصَنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ فَمِنْ مَا مَلَكَتْ
أَيْمَانُكُمْ مِنْ فِتْنِكُمْ الْمُؤْمِنَاتِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ
بِأَيْمَانِكُمْ بَعْضُكُمْ مِنْ بَعْضٍ فَانْكِحُوهُنَّ
بِأَذْنِ أَهْلِهِنَّ وَءَاتُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ
بِالْمَعْرُوفِ مُحْصَنَاتٍ غَيْرَ مُسْفِحَاتٍ وَلَا
مُتَّخِذَاتِ أَخْدَانٍ فَإِذَا أُحْصِنَ فَإِنَّ أَتَيْنَ
بِفَحْشَةٍ فَعَلَيْهِنَّ نِصْفُ مَا عَلَى الْمُحْصَنَاتِ
مِنَ الْعَذَابِ ذَلِكَ لِمَنْ خَشِيَ الْعَنَتَ
مِنْكُمْ وَأَنْ تَصْرُوا خَيْرٌ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ
رَحِيمٌ ﴿٢٥﴾

26. Qlõhun fẽ lati şe alaye fun nyin, ati ki o fi nyin mõna awõn ẽniti o ti siwaju nyin, ki o le gba ironupiwada nyin, Qlõhun ni Olumõ, Qlõgbõn.

27. Qlõhun fẽ lati gba ironupiwada nyin, awõn ẽniti o tẽle ifẽkufẽ (inu wõn) si nfẽ lati gbun nyin lori kuro ni igbunri ti o tobi.

28. Qlõhun fẽ lati şe irõrun fun nyin, a si şe ẽda enia ni õle.

29. Mo pe ẽnyin ti ẽ gbagbõ; ẽ maşe jẽ ohun-ini nyin larin ara nyin pẽlu ẽrũ afi ki o jẽ owò-şişe pẽlu iyõnu nyin, ẽ ko si gbõdõ pa ara nyin; dajudaju Qlõhun jẽ Alanu si nyin.

30. Ẽnikẽni ti o ba şe eleyi nişe ni ti ikõja-ẽnu-àlà ati abosi, Awa yio mu u wõ ina; irõrun ni eyi si jẽ fun Qlõhun.

31. Bi ẽnyin ba jinna si awõn ẽşe nlanla ti a kõ fun nyin, Awa yio pa awõn iwa ibi nyin mõ kuro fun nyin Awa yio si mu nyin wõ aye aponle.

32. Ẽ maşe ronun ohun ti Qlõhun fi da apakan nyin lõla ju apakeji lõ; ipin mbẽ fun awõn õkunrin nipa ohun ti nwõn şe, ipin si mbẽ fun awõn obirin nipa ohun ti nwõn şe.

يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذَيِّبَ لَكُمْ وَيَهْدِيَكُمْ سُنَنَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَيَتُوبَ عَلَيْكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٦٦﴾

وَاللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْكُمْ وَيُرِيدُ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الشَّهَوَاتِ أَنْ يُمَسِّلُوا مَيْلًا عَظِيمًا ﴿٦٧﴾

يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُخَفِّفَ عَنْكُمْ وَخُلِقَ الْإِنْسَانُ ضَعِيفًا ﴿٦٨﴾

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً عَنْ تَرَاضٍ مِنْكُمْ وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ﴿٦٩﴾

وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ عُدْوَانًا وَظُلْمًا فَسَوْفَ نُصَلِّيْهِ نَارًا وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴿٧٠﴾

إِنْ جَحْتَبْتُمْ أَكْبَابًا مَا تُنْهَوْنَ عَنْهُ نُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَنُدْخِلْكُمْ مُدْخَلًا كَرِيمًا ﴿٧١﴾

وَلَا تَتَمَنَّوْا مَا فَضَّلَ اللَّهُ بِهِ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِمَّا كَسَبُوا وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِمَّا كَسَبْنَ وَسَأَلُوا اللَّهَ

Ki ɛ si tɔrɔ lɔdɔ Ɔlɔhun ninu ojure Rɛ, dajudaju Ɔlɔhun jɛ Olumo nipa ohun gbogbo.

33. Olukuluku ni a ɛ ɛbi (arole) fun nipa ohun ti awɔn obi ati awɔn ibatan fi silɛ ati nipa awɔn ɛniti ɛ ti ta koko ibura nyin fun nitorina ɛ fun wɔn ni ipin wɔn, dajudaju Ɔlɔhun jɛ Eɛri ohun gbogbo.

34. Awɔn ɔkunrin ni opo-mulɛrɔ fun awɔn obirin nitoripe Ɔlɔhun ɛ ajulo fun apakan wɔnju apakan lɔ ati nitori ohun ti nwɔn nna ninu dukia wɔn; nitorina awɔn oniwa rere obirin ni onitɛriba, oluɔ aɔiri bi Ɔlɔhun ti ɔɔ ɔ; ati awɔn ti ɛ nɛru ɔiɛ orikunkun wɔn, ɛ ɛ kilɔkilɔ fun wɔn, ɛ takete si ibusun wɔn, ki ɛ si lu wɔn; ɔgbɔn bi nwɔn ba tɛriba fun nyin nɛ ɛ ko gbɔdɔ wa ɔna (ija) pɛlu wɔn, dajudaju Ɔlɔhun jɛ Ɔba-giga, Olutobi.

35. Bi ɛ ba si fura airɛpɔ larin awɔn mejɛji, ɛ yan ɔlɔgbɔn kan ninu awɔn enia ɔkɔ ati ɔlɔgbɔn kan ninu awɔn enia aya, bi awɔn mejɛji ba fɛ atunɛ Ɔlɔhun yio ɛ awɔn mejɛji ni kongɛ larin wɔn, dajudaju Ɔlɔhun jɛ Olumo, Alakiyesi.

36. Ki ɛ si ma sin Ɔlɔhun, ki ɛ si ma da nkankan pɔ mɔ Ɔ, ki ɛ si

مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٣٢﴾

وَلِكُلِّ جَعَلْنَا مَوْلَىٰ مِمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ ۚ وَالَّذِينَ عَقَدْتَ أَيْمَانُكُمْ فَأَتَوْهُمْ نَصِيحَتَهُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا ﴿٣٣﴾

الرِّجَالِ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ ۚ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ ۚ وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ ۚ فَأَلْصَقْنَاهُ فَرْجًا ۚ فَذُنُوبُهُ كَفُوزَةٌ لِّلْعَذَابِ ۚ بِمَا حَفِظَ اللَّهُ ۗ وَاللَّيِّئِينَ نَذُورُهُمْ ۚ فَعَظُمَ هُونُهُمْ ۚ وَأَهْرَجُوا هُنَّ فِي الْمَصَاجِعِ ۚ وَأَصْرُبُوهُنَّ ۚ فَإِنْ أَطَعْتَكُمْ فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ ۚ سَكِينًا ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا كَبِيرًا ﴿٣٤﴾

وَإِنْ خِفْتُمْ شِقَاقَ بَيْنِهِمَا فَأَاعْتُوا حَكْمًا مِّنْ أَهْلَيْهِ ۚ وَحَكْمًا مِّنْ أَهْلِهَا ۚ إِنْ يُرِيدُوا إِصْلَاحًا يُّوفِّقِ اللَّهُ بَيْنَهُمَا ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٣٥﴾

﴿٣٦﴾ وَعَابُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا

mã še rere si awõn obi nyin mejêji
ati awõn ibatan ti o sunmõ nyin ati
awõn õmõ-orukan ati awõn alaini
ati awõn aladugbo ti o sunmõ nyin
ati awõn aladugbo ti o jinna ati
awõn õrẽ alabarin ati õmõ oju õna
ati awõn ti õwõ õtun nyin ni (ni
ikapa), dajudaju Qlõhun ko fẽ
awõn onigberaga ati afannu.

37. Awõn ẽniti nşẽ ahun ti nwõn
si nkõ awõn enia ni ahun-şise nwõn
si ngbe ohun ti Qlõhun fi ta wõn
lõrẽ ninu òla Rẽ pamõ apese iya
alabuku silẽ fun awõn alaigbagbõ.

38. Ati awõn ẽniti nna ohun-ini
wõn niti karini, ti nwõn ko si gba
Qlõhun gbõ ati õjõ ikẽhin, ẽnikeni
ti eşu ba jẽ õrẽ fun õrẽ buburu ni.

39. Kini (ipalara ti) yio şe fun
wõn bi nwõn ba gba Qlõhun gbõ
ati õjõ ikẽhin ti nwõn si nna ninu
ohun ti Qlõhun pa lese fun wõn?
Qlõhun jẽ Olumõ, nipa wõn.

40. Dajudaju Qlõhun ko ni bo
ẽnikan si bi idiwõn õmõ-inagun, bi
o (şe pe ohun ti enia şe) ba jẽ rere
yio di adipele rẽ yio si fun (n) ni
ẽsan ti o tobi lati õdõ ara Rẽ.

41. Kini õrõ wõn yio ti jẽ nigbati
a ba mu ẽlẽri jade ninu ijõ kõkan ti
Awa si mu iwõ jade ni ẽlẽri lori
awõn wõnyi.

وَالَّذِينَ إِحْسَانًا وَبِذَى الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى
وَالْمَسْكِينِ وَالْجَارِ ذَى الْقُرْبَى وَالْجَارِ
الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنبِ وَابْنِ
السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ إِنَّ اللَّهَ
لَأَعْلَمُ مَنْ كَانَ مَخْتَالًا فَاخْتَارًا ﴿٣٧﴾

الَّذِينَ يَبْخُلُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ
وَيَكْتُمُونَ مَاءَ بَنَاتِهِمْ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ
وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا ﴿٣٨﴾

وَالَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ رِئَاءَ النَّاسِ
وَلَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَنْ يَكُنِ
الشَّيْطَانُ لَهُ قَرِينًا قَسِيًّا ﴿٣٩﴾

وَمَا ذَا عَلَيْهِمْ لَوْ آمَنُوا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَانْفَقُوا
مِمَّا رَزَقَهُمُ اللَّهُ وَكَانَ اللَّهُ بِهِمْ عَلِيمًا ﴿٤٠﴾

إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ وَإِنْ تَكَ حَسَنَةً
يُضْعِفْهَا وَيُؤْتِ مِنْ لَدُنْهُ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٤١﴾

فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا
بِكَ عَلَى هَتُولَاءِ شَهِيدًا ﴿٤٢﴾

42. Ni ojo na, awon ti nwon se aigbagbo ti nwon ko si gba ohun ti ojişe na wi fun won, nwon yio fe pe ki awon ba ile dogba, nwon ko le fi oro kan pamofun Qlohun.

43. A pe enyin onigbagbo ododo; e mase sunmo ibi irun-kiki nigbati e ba hunrira (bi omuti) titi enyin o fi mo ohun ti e nse ati pe e ko gbodo fi egbin kirun ayafi eniti o wa lori irin ajo titi e o fi we. Bi e ba mbe ninu amodi tabi lori irin-ajo tabi okan ninu nyin de lati ibi igbonsa tabi e sunmo obirin ti e ko si ri omi, e se taymamu ninu iyefe ti o mo nipa fifi (owo) pa oju nyin ati awon owo nyin, dajudaju Qlohun je Alamojukuro, Alaforiji.

44. Ire ko woye nipa awon eniti a fun ni ipin kan ninu tira ti nwon fi nra isina, ti nwon si nfe ki enyin na sina.

45. Sogbon Qlohun lo mo julofun nipa awon ota nyin, Qlohun to ni ore, Qlohun si to ni Oluranlowo.

46. Mbe ninu awon Yahudi ti nwon nyi awon oro pada kuro ni aye won, nwon si nso pe: Awa gbo, awa ko gba, ati: Gbo, bi alaigbo, ati ode, niti yiya ahon won ati isokuso si esin; bi o ba se pe nwon so pe: Awa gbo a si gba, ati: Gbo, ki o si woye wa, iba dara ju fun won, iba si tona, sogbon Qlohun ti

يَوْمَئِذٍ يُوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَعَصَوُا الرَّسُولَ لَوْ
تَسَوَّى بِهِمُ الْأَرْضُ وَلَا يَكْتُمُونَ اللَّهَ حَدِيثًا ﴿٤٢﴾

يَتَّيْبُهُا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ
سُكَرَىٰ حَتَّىٰ تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ وَلَا جُنُبًا إِلَّا
عَابِرِي سَبِيلٍ حَتَّىٰ تَغْتَسِلُوا وَإِنْ كُنْتُمْ مَرَجًا أَوْ عَلَىٰ
سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنَ الْغَايِبِ
أَوْ لَمَسْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَمِمْوهُ
صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ إِنَّ
اللَّهَ كَانَ عَفُورًا غَفُورًا ﴿٤٣﴾

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِنَ الْكِتَابِ
يَشْتَرُونَ الضَّلَاةَ وَيُرِيدُونَ أَنْ تَضِلُّوا السَّبِيلَ ﴿٤٤﴾

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِأَعْدَائِكُمْ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَلِيًّا وَكَفَىٰ
بِاللَّهِ نَصِيرًا ﴿٤٥﴾

مِنَ الَّذِينَ هَادُوا يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ
وَيَقُولُونَ سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا وَأَسْمَعُ غَيْرَ مَسْمُوعٍ
وَرَدَّ عَنَّا لُبًّا بِأَلْسِنَتِهِمْ وَطَعَنَّا فِي الدِّينِ وَلَوْ أَنَّهُمْ
قَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَأَسْمَعُ وَأَنْظُرْنَا لَكَانَ خَيْرًا
لَّهُمْ وَأَقْوَمَ وَلَكِنْ لَعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ
إِلَّا قَلِيلًا ﴿٤٦﴾

gegûn fun wõn nitori aigbagbò wõn nitorina nwõn ko ni gbagbò ayafi diẹ ninu wõn.

47. A pe ẹnyin ti a fun ni tira; ẹ gba ohun ti a sòkalẹ gbọ, ti o jẹkà mọ ododo ninu eyi ti mbẹ lọdọ nyin, şiwaju ki a to fọ awõn oju kan lẹhinna Awa yio da wõn pada si ẹhin wõn tabi ki Awa fi wõn gegûn gegebi Awa ti fi awõn ijọ Asibi gegun, bẹni aşẹ Ọlọhun nilati şẹ.

48. Dajudaju Ọlọhun ki yio foriji ẹniti o ba da nkan pọ mọ Ọ, şugbõn yio şaforiji eşẹ miran yatọ si eyi fun ẹnikefi ti O ba fẹ, ẹnikefi ti o ba da nkan pọ mọ Ọlọhun, dajudaju eleyini da adapa irọ, ti o jẹ eşẹ tio tobi.

49. Irẹ ko ha woye awõn ẹniti nka ara wõn si mimọ, bẹkọ, Ọlọhun ni nfọ ẹniti O ba fẹ mọ bẹni a ko ni şe abosi tintin fun wõn.

50. Woye bi nwõn ti şe nda adapa irọ mọ Ọlọhun, o to fun wõn ni eşẹ ti o han gbangba.

51. Irẹ ko ha woye awõn ẹniti a fun ni apakan ninu tira ti nwõn ni igbagbò si eşu ati orişà, nwõn si nsọ fun awõn alaigbagbò pe awõn wõnyi ni nwõn mọna ju awõn onigbagbò ododo Iq.

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰتُوْا الْكِتٰبَ ؕ اٰمِنُوْا بِمَا نَزَّلْنَا مُصَدِّقًا لِّمَا مَعَكُمْ مِّنْ قَبْلِ اَنْ نَّطْمِسَ وُجُوْهَا فَاَنْزِلَ عَلَيْنَا اَدْبَارَهَا اَوْ نَلْعَنَهُمْ كَمَا لَعْنَا اٰصْحٰبَ السَّبْتِ ؕ وَكَانَ اَمْرُ اللّٰهِ مَفْعُوْلًا ﴿٧﴾

اِنَّ اللّٰهَ لَا يَغْفِرُ اَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُوْنَ ذٰلِكَ لِمَنْ يَّشَاءُ ۗ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللّٰهِ فَقَدْ اَفْرَجَ اٰثْمًا عَظِيْمًا ﴿٨﴾

اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْنَ يَزُوْكَوْنَ اَنْفُسَهُمْ بِاللّٰهِ يَزُوْاۙ مِّنْ يَّشَاءُ ۗ وَلَا يَظْلَمُوْنَ فِتْنًا ﴿٩﴾

اَنْظُرْ كَيْفَ يَقْدُرُوْنَ عَلَى اللّٰهِ الْكٰذِبُ وَكَفَىٰٓ بِهِ اٰثْمًا مُّبِيْنًا ﴿١٥﴾

اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْنَ اٰتُوْا نَصِيْبًا مِّنَ الْكِتٰبِ يُؤْمِنُوْنَ بِالْحَيٰتِ وَالطَّلْعُوْتِ وَيَقُوْلُوْنَ لِلَّذِيْنَ كَفَرُوْا هٰتُوْلَآءِ اِهْدٰى مِنَ الَّذِيْنَ ؕ اٰمَنُوْا سَيِّئًا ﴿١٥﴾

52. Awon wonyi ni eniti Qlohun fi gegun, beni eniti Qlohun ba fi gegun, ire ko ni ri oluranlowo kan fun u.

53. Abi ipin kan mbe fun won ninu ijoba na ni? Nigbana nwon ko ni fun awon enia ni diẹ kinkinni.

54. Tabi nwon nse ilara awon enia lori ohun ti Qlohun fun won ninu ore Re, dajudaju a ti fun awon enia Ibrahimia ni tira ati ogbon-ijinle a si ti fun won ni ijoba ti o tobi.

55. Nitorina o mbe ninu won awon ti oni igbagbo si i, osi mbe ninu won awon ti o sheri kuro lodogbe, shugbon ina Jahannama to ni ohun ti yio jo won.

56. Dajudaju awon eniti nwon se aigbagbo si awon aya wa, laipe ao fi won wo ina. Nigbakigba ti awon ara won ba njona A o parogbe awon ara miran fun won ki nwon le to iya na wo, dajudaju Qlohun je Alagbara, Qlogbon.

57. Ati awon eniti nwon gbagbo ti nwon si nshese rere A o mu won wo inu ogba-idera ti otete odonshan nisale re ninu re ni nwon o ma gbe lailai, awon eni keji (obirin) ti won mo yio ma be fun won nibe, a o si fi won wo iboji ti o shi daradara.

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ وَمَنْ يَلْعَنِ اللَّهُ فَلَنْ يَجِدَ لَهُمْ نَصِيرًا ﴿٥٢﴾

أَمْ لَهُمْ نَصِيبٌ مِنَ الْمَلِكِ إِذَآ لَا يُؤْتُونَ النَّاسَ نَقِيرًا ﴿٥٣﴾

أَمْ يَحْسُدُونَ النَّاسَ عَلَىٰ مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ فَقَدْ آتَيْنَا آلَ إِبْرَاهِيمَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَءَاتَيْنَاهُمْ مُلْكًا عَظِيمًا ﴿٥٤﴾

فَعَنَّهُمْ مَنْ ءَامَنَ بِهِ. وَمَنْهُمْ مَنْ صَدَّ عَنْهُ وَكَفَىٰ بَعْضَهُمْ سَعِيرًا ﴿٥٥﴾

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا سَوْفَ نُصَلِّيهِمْ نَارًا كَمَا نُصَلِّيَتْ جُلُودُهُمْ بَدَلَتْهُمْ جُلُودًا غَيْرَهَا لِيَذُوقُوا الْعَذَابَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَزِيمًا حَكِيمًا ﴿٥٦﴾

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا لَمْ يَمُوتْ فِيهَا أَرْوَاحٌ مُطَهَّرَةٌ وَنُدْخِلُهُمْ ظِلًّا ظَلِيلًا ﴿٥٧﴾

58. Dajudaju Qlõhun pa a laşe fun nyin pe ki e da ohun ti a fun nyin toju pada fun awõn ti o ni wõn, nigbati e ba ndajo larin awõn enia e da a pelu etõ; dajudaju Oluwa dara ni Oluşe ikilõ dajudaju Oluwa je Olugborõ; Oluriran.

59. A pe enyin onigbagbo ododo; e tele Qlõhun ki e si tele ti Ojişe na ati awõn alaşe ninu nyin, bi enu nyin ko ba ko lori nkankan larin ara nyin, e wa a lo si odo Qlõhun ati Ojişe na, bi o ba je pe enyin gba Qlõhun gbõ ati ojo ikõhin, eyi lo dara julõ ti o si san ni igbõhin.

60. Iwo kò ha woye awõn eniti nfannu pe awõn ni nwõn ni igbagbo si ohun ti a sokale fun e, ati ohun ti a ti sokale siwaju re, nwõn nfe lati wa idajo lo si odo enia buburu; dajudaju a ti pa wõn laşe pe ki nwõn ma ni igbagbo si i. Beni esu ngbero lati si wõn lona ni isina ti o jinna.

61. Nigbati a ba wi fun wõn pe e wa sibi ohun ti Qlõhun sokale ati si odo Ojişe na, iwo yio ri awõn alagabagebe ti nwõn o ma şeri kuro lodõ re pelu irira.

62. Eşe ti o je pe nigbati inira kan ba wa ba wõn, nitori ohun ti owõ wõn ti ti siwaju, nigbana nwõn yio wa ba o, nwõn o ma fi Qlõhun

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا وَإِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ أَنْ تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ إِنَّ اللَّهَ نِعِمَّا يَعِظُكُمْ بِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ سَمِيعًا بَصِيرًا ﴿٥٨﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ فَإِن تَنَزَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهٗ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِن كُنتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴿٥٩﴾

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ بَرِعُوا مِنْكُم مِّنَ الْأَنْبِيَاءِ مَا أَنزَلْنَا إِلَيْكَ وَمَا أَنزَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ يُرِيدُونَ أَنْ يَتَحَكَّمُوا إِلَى الطَّاغُوتِ وَقَدْ أُمِرُوا أَنْ يَكْفُرُوا بِهِ وَيُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُضِلَّهُمْ ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿٦٠﴾

وَإِذ قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَىٰ مَا أَنزَلَ اللَّهُ وَإِلَى الرَّسُولِ رَأَيْتَ الْمُتَنَفِقِينَ يَصُدُّونَ عَنْكَ صُدُودًا ﴿٦١﴾

فَكَيْفَ إِذَا أَصَابَتْهُمُ مُصِيبَةٌ مِمَّا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ ثُمَّ جَاءَهُمْ بِخَلْفِهِمْ فَاسْتَرْسَدُوا إِلَى اللَّهِ أَن لَوْ أَنَّ هَؤُلَاءِ إِذْ هُمْ يَصُدُّونَ عَنْكَ صُدُودًا ﴿٦٢﴾

bura pe kòsi ohun ti a gba léro bikoşe daradara ati irepọ.

63. Awọn eleyini ni ẹniti Ọlọhun mọ ohun ti mbẹ ni ọkan wọn, nitorina şeri kuro ni ọdọ wọn, ki o si şi wọn leti ki o si wi fun wọn ni eḁe ọrọ ti yio wọ wọn lara.

64. Kòsi ojişe kan ti a ran nişe bikoşe ki nwọn le tełe e pẹlu aşe Ọlọhun Bi o ba jẹ pe nwọn wa si ọdọ rẹ nigbati nwọn şe abosi fun ori ara wọn ti nwọn si wa aforiji Ọlọhun, ti Ojişe na si torọ aforiji fun nwọn wọn ko ba ri pe Ọlọhun jẹ Olugba itorọ aforiji, Alanu.

65. Şugbọn nwọn ko şe be, mo fi Oluwa rẹ bura, nwọn ko ni gbagbọ titi nwọn o fi fi ọ şe onidajọ nipa ohun ti nwọn nşe ariyanjiyan si larin wọn, lehinna ti nwọn ko ri ohun ti ọkàn wọn kọ ninu ohun ti o da lejọ, nwọn yio gba tọwọ-tesẹ.

66. Bi o ba jẹ pe Awa pa a laşe fun wọn pe: E fi ẹmi nyin jinku tabi ki ẹ jade lọ kuro ninu ile nyin, nwọn iba ti şe e afi diẹ ninu wọn, bi o ba şe pe nwọn şe ohun ti a kilọ rẹ fun wọn, iba dara julọ fun wọn, iba si tun mu wọn duro şinşin.

67. Nigbana Awa iba fun wọn ni ẹsan ti o tobi lati ọdọ Wa.

68. Dajudaju Awa iba ti wọn si oju ọna ti o tọ.

أُولَئِكَ الَّذِينَ يَعْلَمُ اللَّهُ مَا فِي قُلُوبِهِمْ فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ وَعَظِّمْهُمْ وَقُلْ لَهُمْ فِي أَنْفُسِهِمْ قَوْلًا بَلِيغًا ﴿١٣﴾

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ إِلَّا لِيُطَاعَ بِإِذْنِ اللَّهِ وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ جَاءُوكَ فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهَ وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ لَوَجَدُوا اللَّهَ تَوَّابًا رَحِيمًا ﴿١٤﴾

فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّى يُحَكِّمُوكَ فِي مَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿١٥﴾

وَلَوْ أَنَا كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ أَنْ اقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ أَوْ اخْرَجُوا مِنْ دِيَارِكُمْ مَا فَعَلُوهُ إِلَّا قَلِيلٌ مِنْهُمْ وَلَوْ أَنَّهُمْ فَعَلُوا مَا يُوعَظُونَ بِهِ لَكَانَ حَرَامًا لَهُمْ وَعَاصًا تُبَيِّنَاتٌ ﴿١٦﴾

وَإِذَا لَا تَجِدُهُمْ مِنْ أَدْنَىٰ أَجْرٍ عَظِيمًا ﴿١٧﴾

وَلَهَدَيْنَاهُمْ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ﴿١٨﴾

69. Ẹnikẹni ti o ba Ẽle Qlọhun ati Ojişę na, awọn wọnni mbẹ pẹlu awọn ẹniti Qlọhun şe idera fun ninu awọn annabi ati awọn olododo ati awọn ẹlẹri otitọ ati awọn oniwa rere, awọn wọnyin ni o dara ju ni ẹgbẹ rere.

70. Eyini ni ọla lati ọdọ Qlọhun, Qlọhun si to ni Olumọ.

71. Ẹnyin onigbagbọ ododo, ẹ mu ohun işora nyin dani, ẹ jade lọ ni ọtọtọ tabi ki ẹ jade lọ ni apapọ.

72. Dajudaju o mbẹ ninu nyin, awọn ti nfa sẹhin. Bi buburu kan ba ba nyin a wipe: Qlọhun ti şe ore fun mi nitoripe emi ko jẹ ẹniti o si wà nibẹ pẹlu wọn.

73. Bi ọla kan lati ọdọ Qlọhun ba kan nyin, iba sọ ọrọ biẹnipe ko si irepọ larin ẹnyin pẹlu rẹ: Yè! o maşe lara mi, nba wa pẹlu wọn ni, şe emi iba jere ti o tobi.

74. Nitorina ki awọn ẹniti o gbe aiye ta fi ra ọrun ja ni oju ọna ti Qlọhun. Ẹnikẹni ti o ba si ja ni oju ọna ti Qlọhun, yala a pa a ni tabi o şegun, laipe Awa yio fun u ni ẹşan ti o tobi.

75. Êhaşe nyin ti ẹnyin ki yio fi ja ni oju ọna ti Qlọhun ati (fun) awọn alailagbara ninu awọn ọkunrin ati awọn obirin ati awọn ọmọde, awọn ti nwipe: Oluwa wa; mu wa jade

وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَٰئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصَّادِقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَحَسُنَ أُولَٰئِكَ رَفِيقًا ﴿٦٩﴾

ذَٰلِكَ الْفَضْلُ مِنَ اللَّهِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ عِلْمًا ﴿٧٠﴾

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا خُدُوعًا وَحَدْرُكُمْ فَأَنْفِرُوا ثُبَاتٍ أَوْ أَنْفِرُوا جَمِيعًا ﴿٧١﴾

وَإِنْ مِنْكُمْ لَمَنْ لَيُبَطِّئَنَّ فَإِنْ أَصَابَتْكُم مُّصِيبَةٌ قَالُوا فَمَا أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْنَا إِذْ لَمْ أَكُنْ مَعَهُمْ شَاهِدًا ﴿٧٢﴾

وَلَيْنَ أَصَابَكُمْ فَضْلٌ مِنَ اللَّهِ لَيَقُولُنَّ كَأَنْ لَمْ تَكُنْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُ مَوَدَّةٌ يَلْبَسْتَنِي كُنْتُ مَعَهُمْ فَأَفُوزَ فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٧٣﴾

﴿٧٤﴾ فَلْيَقْتَرِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يَشْرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ وَمَنْ يُقْتَلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلْ أَوْ يَغْلِبْ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٧٥﴾

وَمَا كُفِّرُوا بَعْدَ ذَلِكَ مِنْهُمْ وَالضُّعَفَاءُ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوَالِدِينَ الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ الظَّالِمِ أَهْلُهَا وَأَجْعَلْ لَنَا مِنَ لَدُنْكَ وَلِيًّا وَاجْعَلْ لَنَا مِنَ لَدُنْكَ نَصِيرًا ﴿٧٦﴾

ninu ilu yi ti awon ara inu re je alabosi, ki o si fun wa ni oludabo bo kan lati odo Re, ki o si fun wa ni oluranlowo kan lati odo Re.

76. Awon ti nwon gbagbo nja ni oju ona ti Qlohun, awon ti nwon si se aigbagbo nja ni oju ona ti esu. Nitorina e ba awon ore esu ja; dajudaju ete esu ma nje yeperere.

77. Iwo ko ha woye awon eniti a wi fun pe: E ka owo nyin ro, ki esi ma gbe irun duro, ki e si ma yan saka. Sugbon nigbati a se ogunjija ni oranyan le won lori, nigbana apakan ninu won nberu awon enia gegebi eni ti nberu Qlohun tabi eyiti o le julow ni iberu, nwon a si wipe: Oluwa wa; ese ti o fi se ogunjija ni oranyan le wa lori? Ese ti Ire ko lo wa lara di igba die kan? wipe: Igbadun aiye na die ni, (ojo) ikhin ni o dara julow fun eniti nberu. A ki yio si bo nyin si ni kinkinni.

78. Ibikibi ti e ba mbe ni iku le ba nyin, bi tilejepe e wa ninu sorogiga. Bi ore kan ba ba won, nwon a wipe: Odo Qlohun ni eyiti wa, sugbon bi aburu kan ba ba won nwon a wipe: Odo re ni eyiti wa, wipe: Odo Qlohun ni gbogbo re ti wa. Sugbon kini ha nse awon enia yi, nwon fere se alaigbo-agboye oro kakan.

الَّذِينَ آمَنُوا يُقِيمُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا
يُقِيمُونَ فِي سَبِيلِ الطَّاغُوتِ فَتَقِيلُوا أُولَآئِكَ
الشَّيْطَانُ إِنَّ كَيْدَ الشَّيْطَانِ كَانَ ضَعِيفًا ﴿٧٦﴾

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ قِيلَ لَهُمْ كُفُّوا أَيْدِيَكُمْ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ
وَأَمُوا الزُّكُوهَ فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ إِذَا فَرِيقٌ
مِّنْهُمْ يَخْشَوْنَ النَّاسَ كَخَشْيَةِ اللَّهِ أَوْ أَشَدَّ خَشْيَةً
وَقَالُوا لَوْ أَنَّا لَمَّا كُتِبَتْ عَلَيْنَا الْقِتَالُ لَوْلَا أَخْرُنَا
إِلَىٰ أَجْلِ قُرْبٍ فُلْ مَنَعُ الدُّنْيَا قَلِيلٌ وَالْآخِرَةُ
خَيْرٌ لِّمَنِ اتَّقَىٰ وَلَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا ﴿٧٧﴾

أَيْنَمَا تَكُونُوا يُدْرِكْكُمُ الْمَوْتُ وَلَوْ كُنْتُمْ فِي بُرُوجٍ
مُّسَدَّدَةٍ وَإِن تُصِبْهُمْ حَسَنَةٌ يَقُولُوا هَذِهِ مِنْ عِنْدِ
اللَّهِ وَإِن تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ يَقُولُوا هَذِهِ مِنْ عِنْدِكَ
قُلْ كُلٌّ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ فَإِن هُوَ لَأَقْوَمُ وَلَا يَكَادُونَ
يَفْقَهُونَ حَدِيثًا ﴿٧٨﴾

79. Ohunkohun ti o ba ba o ni ire, lati odo Qlohun ni, ohunkohun ti o ba si ba o ni buburu, lati odo ara re ni, Awa si ran o nise si awon enia ni ojise. Qlohun si to ni celeri.

80. Enikeni ti o ba tele ti Ojise na, lotito o ti tele ti Qlohun enikeni ti o ba si pehinda, nje awa ko ran o pe ki o je oluso le won lori.

81. Nwon nwipe: Itele (tire). Sugbon nigbati nwon ba jade kuro lodu re apakan ninu won a pete ni oru yat o si eyiti o so. Qlohun si ko (sile) ohun ti nwon pa ni ete oru, nitorina seri lodu won, ki o si gbekete Qlohun, Qlohun si to ni Qlugbekete.

82. Nwon ko ha ni ronun nipa Al-Kurani ni? Bi o ba je pe lodu eniti o yat o si Qlohun ni o ti wa ni, nwon iba ri opolopo iyapa-oru ninu re.

83. Nigbati oro ifaiyabale kan tabi ti ijaiya ba wa ba won, nwon a tan a kale. Ibasepe nwon lo wadi oro na lodu Ojise (Qlohun) na ati lodu awon alase ninu won ni, awon eniti o le wadi re ninu won iba mo. Bi ko ba si ti ojure Qlohun ti mbe lori nyin ati anu Re, nipapa enyin iba tele esu ayafi die (ninu nyin).

84. Nitorina jagun ni oju ona ti Qlohun a ko fi ko enikeni lorun

مَا أَصَابَكَ مِنْ حَسَنَةٍ فَمِنَ اللَّهِ وَمَا أَصَابَكَ مِنْ سَيِّئَةٍ فَمِنَ نَفْسِكَ وَأَرْسَلْنَاكَ لِلنَّاسِ رَسُولًا وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا ﴿٧٩﴾

مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ وَمَنْ تَوَلَّى فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا ﴿٨٠﴾

وَيَقُولُونَ طَاعَةٌ فَإِذَا بَرَرُوا مِنْ عِنْدِكَ بَيَّتَ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ غَيْرَ الَّذِي تَقُولُ وَاللَّهُ يَكْتُبُ مَا يُبَيِّنُونَ فَأَعْرَضَ عَنْهُمْ وَتَوَلَّى عَلَى اللَّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿٨١﴾

أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ أَنْ لَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ لَوَجَدُوا فِيهِ اخْتِلَافًا كَثِيرًا ﴿٨٢﴾

وَإِذَا جَاءَهُمْ أَمْرٌ مِنَ الْأَمْنِ أَوِ الْخَوْفِ أَذَاعُوا بِهِ وَلَوْ رَدُّوهُ إِلَى الرَّسُولِ وَإِلَى أُولِي الْأَمْرِ مِنْهُمْ لَعَلِمَهُ الَّذِينَ يَسْتَنبِطُونَهُ مِنْهُمْ وَلَوْ لَا فَضْلَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتَهُ لَاتَّبَعْتُمُ الشَّيْطَانَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٨٣﴾

فَقَنْبِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا تُكَلِّفُ إِلَّا نَفْسَكَ وَحَرِّضْ

bikoşe irẹ, ki o si gba awọn onigbagbọ ododo niyanju boya Qlọhun yio ka ọwọ ija awọn ẹniti o şe aigbagbọ kò, Qlọhun ni o le koko ju ni ija, o si le koko ni ije-ni-niya.

85. Ẹnikẹni ti o ba mu (enia) şe işẹ ore kan on yio ni ipin ninu (ẹsan) rẹ; ẹnikẹni ti o ba si mu (enia) şe işẹ buburu on yio ni ipin ninu (buburu) rẹ, Qlọhun jẹ Oluşọ lori ohun gbogbo.

86. Nigbati a ba si ki nyin ni kiki kan, ẹ ki wọn pẹlu kiki ti o dara ju u lọ tabi ki ẹ da a pada. Dajudaju Qlọhun jẹ Onişiro, lori ohun gbogbo.

87. Qlọhun ni ko si Qlọhun miran lẹhin Rẹ, dajudaju On yio ko nyin jọ ni ọjọ ajinde, ko si iyemeji ninu rẹ, tani ha tun sọ ododo ju Qlọhun lọ ninu ọrọ.

88. Kini şe nyin ti ẹ fi pin si ijọ meji nipa awọn alagabagebe? Bẹ si ni Qlọhun lo da wọn pada nitori ohun ti nwọn ti şe ni işẹ. Ẹnyin ha nfẹ lati fi mọ ọna, ẹniti Qlọhun fi silẹ ninu işina bi? Ẹnikẹni ti Qlọhun ba fi silẹ ninu işina irẹ ki yio le ri ọna kọkan fun u.

89. Nwọn si nfẹ pe ki ẹ şe aigbagbọ gẹgẹbi anwọn na ti şe aigbagbọ nitori ki ẹninin pẹlu wọn

الْمُؤْمِنِينَ عَسَىٰ أَن يَكْفَ بِأَسِّ الَّذِينَ كَفَرُوا
وَأَلَّهُ أَشَدُّ بِأَسًّا وَأَشَدُّ تَنكِيلًا ﴿٨٤﴾

مَنْ يَسْفَعْ شَفْعَةً حَسَنَةً يَكُنْ لَهُ نَصِيبٌ مِّنْهَا
وَمَنْ يَسْفَعْ شَفْعَةً سَيِّئَةً يَكُنْ لَهُ كِفْلٌ مِّنْهَا
وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ مُّقْبِلًا ﴿٨٥﴾

وَإِذَا حُجِمْتُمْ بِحَدِيثِهِمْ فَأَحْسِنْ مِنْهَا أَوْ رُدُّوهَا
إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ حَسِيبًا ﴿٨٦﴾

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لِيَجْمَعَنَّكُمْ إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ
لَا رَيْبَ فِيهِ وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ حَدِيثًا ﴿٨٧﴾

﴿٨٨﴾ فَمَا لَكُمُ فِي الْمُنَافِقِينَ فِتْنَةٍ وَاللَّهُ أَرَكْسَهُمْ
بِمَا كَسَبُوا أَتْرِيدُونَ أَنْ تَهْتَدُوا مِنْ أَضَلِّ اللَّهُ
وَمَنْ يُضِلِّ اللَّهُ فَلَنْ يَهْدِيَهُ سَبِيلًا ﴿٨٩﴾

وَدُّوا لَوْ تَكْفُرُونَ كَمَا كَفَرُوا فَتَكُونُونَ سَوَاءً فَلَا

le jẹ bakanna, nitorina ẹ ko gbọḍo mu ọrẹ ninu wọn ayafi ti nwon ba ba nyin si lo si oju ọna ti Qlọhun; bi nwon ba si yipada (niti ija), ẹ mu wọn ki ẹ si ba wọn ja ni ayekaye ti ẹ ba ba wọn ẹ ko si gbọḍo mu ọrẹ ninu wọn ati oniranlọwọ.

90. Ayafi awọn ti o ba lo dapọ mọ awọn ijọ kan ti adehun nbe larin ẹninin peḷu wọn tabi awọn ti o wa ba nyin ti ọkàn wọn ko fe lati ba nyin ja tabi lati ba awọn enia ti wọn ja. Ati pe bi Qlọhun ba fe ni iba jẹ ki nwon ni agbara le yin lori, nwon ki ba si ba nyin ja. Nitorina bi nwon ba si yera fun nyin ti nwon ko si ba nyin ja ti nwon si ju ọwọ silẹ fun nyin, nigbana Qlọhun ko se ọna kọkan fun nyin le wọn lori.

91. Laipe ẹninin o ri awọn ẹlomiran ti nwon yio ma fe lati ni ifi ọkan tãn yin lati ni ifi ọkan tãn ti awọn enia wọn peḷu. Igba y'owu ti a le da wọn pada si ibi ibajẹ wọn; nwon yio ko si inu rẹ, ti nwon ko ba si ye ara fun nyin, ti nwon ko si ju ọwọ silẹ fun nyin, ti nwon ko si ka ọwọ wọn ró fun nyin, nigbana ki ẹ mu wọn ki ẹ si ba wọn ja ni aye y'owu ti ẹ ba ba wọn. Awọn wonyi ni A se agbara ti o han fun nyin le wọn lori.

92. Kò si to si onigbagbo-ododo kan, ki o pa onigbagbo-ododo

لَتَّخِذُوا مِنْهُمْ أَوْلِيَاءَ حَتَّىٰ هَاهُجُرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ
فَإِنْ تَوَلَّوْا فَعَدُوهُمْ وَأَقْسَمُوا لَهُمْ حَيْثُ
وَجَدْتُمُوهُمْ وَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ وَّالِيًّا
وَلَا نَصِيرًا ﴿٩١﴾

إِلَّا الَّذِينَ يَصِلُونَ إِلَىٰ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ
أَوْ حِيَاةٌ وَكَمْ حَصَرْتُمْ صُدُّوا عَنْهُمْ أَنْ يَقْتُلُوكُمْ
أَوْ يَقْتُلُوا قَوْمَهُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَسَلَّطَهُمْ عَلَيْكُمْ
فَلَقَتَلُوكُمْ فَإِنْ آخَرْتُمْ لَكُمْ فَلَمْ يَقْتُلُوكُمْ وَالْقَوَا
ئِمَّاتُكُمُ السَّلَامَ فَمَا جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ عَلَيْهِمْ سَبِيلًا ﴿٩٢﴾

سَتَجِدُونَ الْعَرَبِينَ بِرُءُوسِهِمْ أَنْ يَأْمُرُوكُمْ وَيَأْمُرُوا
قَوْمَهُمْ كُلَّ مَارِدُوا إِلَى الْفِتْنَةِ أُرْكَسُوا بِهَا فَإِنْ
لَمْ يَعْرَ لُوكُمْ وَيَلْقُوا إِلَيْكُمْ السَّلَامَ وَرَكَّبُوا آيْدِيَهُمْ
فَخَذُواهُمْ وَأَقْسَمُوا لَهُمْ حَيْثُ تَقِفْتُمُوهُمْ
وَأُولَئِكَ جَعَلْنَا لَكُمْ عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا مُبِينًا ﴿٩٣﴾

وَمَا كَانُوا الْمُؤْمِنِينَ أَنْ يَقْتُلُوا مُؤْمِنًا إِلَّا حَطَأًا

kan, ayafi ti o ba še ēši; ɛniti o ba si pa onigbagbọ ododo kan ni ti ēši, ki o sọ ɛru kan onigbagbọ ododo di ɔmɔluwabi ati ki o san owó ɛmi fun awɔn ɛni oku na. Ayafi ti nwɔn ba fi tɔrɛ (fun u). Ti o ba jẹ ninu awɔn enia kan ti o jẹ ɔta fun nyin, ti o si jẹ onigbagbọ ododo, sisọ ɛru kan ti o gbagbọ di ɔmɔluwabi (ni ɔranyan). Ti o ba še awɔn ijọ ti adehun nbẹ larin ɛnyin pẹlu wɔn ni, sisan owo ɛmi fun awɔn ɛni rẹ (di ɔranyan), ati sisọ ɛru ti o nigbagbọ di ɔmɔluwabi; ɛni ti ko ba si ri ɛru ti o ni igbagbọ, nigbana ki ogba awẹ oşu meji tẹle ara wɔn (di ɔranyan fun u). O jẹ ironupiwada lati ɔdọ Ọlọhun wa ati pe Ọlọhun jẹ Onimimọ. Ọlọgbon.

93. ɛniti o ba si pa onigbagbọ ododo kan ti o si mọmọ, nigbana ɛsan rẹ ni ina; yio še gbera ninu rẹ; Ọlọhun yio si binu si i, o si ti şe ibi le e, o si ti pese iya ti o tobi fun u.

94. Mo pe ɛnyin onigbagbọ ododo, nigbati ɛ ba nrin lọ si oju ɔna ti Ọlọhun, ki ɛ mã wadi, ki ɛ ma si ma sọ fun ɛniti o ba ki nyin pe iwọ ki işe onigbagbọ ododo nitoripe ɛnyin nwa dukia ti aiye, nitorina ɔrẹ ti o pọ mbẹ lọdọ Ọlọhun, Bẹni ɛnyin na ti jẹ şiwaju, Ọlọhun si se idera le nyin lori,

وَمَنْ قَتَلَ مُؤْمِنًا خَطَاً فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ
وَدِيَةٌ مُسْلِمَةٌ إِلَىٰ أَهْلِيهِ ۖ إِلَّا أَنْ يَصَدَّقُوا
فَإِنْ كَانَتْ مِنْ قَوْمٍ عَدُوِّكُمْ وَهُوَ مُؤْمِنٌ
فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ وَإِنْ كَانَ
مِنْ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ فِدْيَةٌ
مُسْلِمَةٌ إِلَىٰ أَهْلِهِ ۖ وَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ
فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ
مُتَتَابِعَيْنِ تَوْبَةً مِنَ اللَّهِ وَكَانَ اللَّهُ
عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١٢٤﴾

وَمَنْ يَقْتُلْ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فَجَزَاؤُهُ
جَهَنَّمُ خَالِدًا فِيهَا وَعَصَبَ اللَّهِ عَلَيْهِ
وَلَعْنَتُهُ وَأَعَدَّ لَهُ عَذَابًا عَظِيمًا ﴿١٢٥﴾

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا ضَرَبْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ
فَتَيَسَّرُ لَكُمْ وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ أَلْفَىٰ إِلَيْكُمْ السَّلَامَ
لَسْتُمْ مُؤْمِنًا تَبْتَغُونَ عَرَضَ الْحَيَوٰةِ
الدُّنْيَا فَعِنْدَ اللَّهِ مَغَابِرُ كَثِيرَةٌ كَذَلِكَ
كُنْتُمْ مِنْ قَبْلُ فَمَنْ بَرَّ اللَّهُ عَلَيْكُمْ
فَتَبَيَّنُوا إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ
خَبِيرًا ﴿١٢٦﴾

nitorina ki ɛ wadi dajudaju Qlɔhun ti jɛ Olufunni niro ohun ti ɛ nɛɛ.

95. Awɔn ajoko-sile ninu awɔn onigbagbo-ododo lai ko jɛ ɛniti ara nni, ati awɔn ti njagun ni oju ɔna ti Qlɔhun pɛlu ɔrɔ wɔn ati ɛmi wɔn kò dɔgba. Qlɔhun da awɔn olujagun pɛlu ɔrɔ wɔn ati ɛmi wɔn lólá ju awɔn ajoko-sile lɔ niti iyi. Ati pe ɔkɔkan wɔn ni Qlɔhun ti ɛɛ adehun rere fun, Qlɔhun si ti da awɔn olugbiyanju lɔla ju awɔn ajoko-sile niti ɛsan ti o tobi.

96. Niti iyi ipo-giga lati ɔdɔ Rɛɛ ati aforiji ati anu, Qlɔhun si jɛ Alaforiji, Alanu.

97. Dajudaju awɔn ɛniti malaika pa lori pe nwɔn nɛɛ abosi fun ori ara wɔn, nwɔn wipe: Ninu (aye) ewo ni ɛ wa (ti iku fi ba nyin)? Nwɔn si wipe: Awa jɛ alailagbara lori ilɛ. Nwɔn wi (fun wɔn) pe: Njɛ ilɛ ti Oluwa ko gboro to bi ti ɛ fi le ɛ lɔ si ibɛ bi? Nitorina awɔn wɔnyi aye ibugbe wɔn ni ibi-ina, o si buru julɔ ni apadasi.

98. Ayafi awɔn ti o jɛ alailagbara ninu awɔn ɔkunrin ati obirin, ati awɔn ɔmɔ kekeke ti nwɔn ko ni agbara kan ti nwɔn ko si mɔ ɔna kan (ti nwɔn le gba salɔ).

لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرَ أُولِي الضَّرَرِ
وَالْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فَضَّلَ
اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ عَلَى الْقَاعِدِينَ
دَرَجَةً وَلَا وَعَدَ اللَّهُ الْحَسَنَىٰ وَفَضَّلَ اللَّهُ
الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١٥﴾

دَرَجَاتٍ مِنْهُ وَمَغْفِرَةً وَرَحْمَةً ۗ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا
رَحِيمًا ﴿١٦﴾

إِنَّ الَّذِينَ تَوَفَّيْنَاهُمُ الْمَلَائِكَةُ ظَالِمِي أَنْفُسِهِمْ قَالُوا
فِيمَ كُنْتُمْ قَالُوا كُنَّا مُسْتَضْعَفِينَ فِي الْأَرْضِ قَالُوا
أَلَمْ تَكُنْ أَرْضَ اللَّهِ وَسِعَةً فَمَا أَجْرُكُمْ قَالُوا لَيْتَنَّا
مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ﴿١٧﴾

إِلَّا الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ
لَا يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ سَبِيلًا ﴿١٨﴾

99. Nitorina awon wonyi Qlqhun ferę şe amojukuro fun won na, Qlqhun si je Alamojukuro, Alaforiji.

100. Enikeni ti o ba sa asala ni oju ona ti Qlqhun, yio si ri ibusasi ti o po lori ile ati igbalaye, enikeni ti o ba jade ninu ile re ti o nsa asala lo odo Qlqhun ati ojişę re, lehinna ti iku wa ba a, dajudaju ešan re ti wa ni odo Qlqhun, Qlqhun si je Alaforiji, Alanu.

101. Nigbati enyin ba si rin irin ajo ni ori ile, ko si ibawi fun nyin pe ki e dinku ninu awon irun nyin, bi enyin ba nberu pe awon alaigbagbo yio yo nyin lenu, dajudaju awon alaigbagbo je ota ti o han gbangba fun nyin.

102. Nigbati ire ba si nbe larin won nigbana ki o gbe irun duro fun won, ki apakan ninu won kirun pelu re, ki nwon si mura ogun. Nigbati won ba fi ori kanle. Ki nwon ma be ni ehin nyin, nigbana ki awon ijọ keji ti nwon koi ti kirun wa kirun pelu re, ki nwon si mu nkan işura won ati ohun ija won dani. Awon alaigbagbo nfe pe enyin ibā je le gbagbera fi nkan ija nyin silę, ati eru nyin, nigbana ki nwon wa ro lu nyin ni ekanna. Ko si si eşę fun nyin ti o ba je pe inira mbe fun nyin, ojo tabi ki e ma be

فَأُولَٰئِكَ عَسَىٰ اللَّهُ أَن يَعْفُوَ عَنْهُمْ وَكَانَ اللَّهُ عَفُورًا ﴿٩٩﴾

﴿٩٩﴾ وَمَنْ هَاجَرَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَجِدْ فِي الْأَرْضِ مُرَعًا كَثِيرًا وَسَعَةً وَمَنْ يُخْرَجْ مِنْ بَيْتِهِ مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ يُدْرِكْهُ الْمَوْتُ فَقَدْ وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٠٠﴾

وَإِذَا صَرَفْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَلْيَسْ عَلَيَكُمُ جُنَاحٌ أَن تَقْصُرُوا مِنَ الصَّلَاةِ إِنْ خِفْتُمْ أَن يَفْتِنَكُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ الْكَافِرِينَ كَانُوا لَكُرُودًا يُمَيَّنُونَ ﴿١٠١﴾

وَإِذَا كُنْتَ فِيهِمْ فَأَقَمْتَ لَهُمُ الصَّلَاةَ فَلْيَقُمْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ مَعَكَ وَلْيَأْخُذُوا أَسْلِحَتَهُمْ فَإِذَا سَجَدُوا فَلْيَكُونُوا مِنْ وَرَائِكُمْ وَلْتَأْتِ طَائِفَةٌ أُخْرَىٰ لَرِيضَلُوا فَلْيُصَلُّوا مَعَكَ وَلْيَأْخُذُوا أَسْلِحَتَهُمْ وَأَسْلِحْتُهُمْ وَذَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوَ تَعْقِلُونَ عَنْ أَسْلِحَتِكُمْ وَأَمْعَانِكُمْ فَيَقِيلُونَ عَلَيْكُم مِّسَلَةً وَجُدَّةً وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ كَانَ بِكُمْ أَذَىٰ مِنْ مَطَرٍ أَوْ كُنْتُمْ مَرِيضِينَ أَن تَضَعُوا أَسْلِحَتَكُمْ وَخُذُوا حِذْرَكُمْ إِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا ﴿١٠٢﴾

ninu amodi, pe ki e bö nkan ija nyin silẹ, ki e si mu nkan işura nyin dani. Dajudaju Qlõhun ti pese iya elete silẹ fun awõn alaigbagbõ.

103. Nigbati e ba pari irun, nigbana e ma ranti Qlõhun ni iduro ati ni ijoko ati ni ifegbẹlele nyin, nigbati okàn nyin ba bale, nigbana e gbe irun duro, dajudaju irun kiki je oranyan ti o ni akoko fun awõn onigbagbõ ododo.

104. E maşe kårẹ nipa wiwa awõn ijõ na, ti enyin ba je eniti o ri irora (ogbe), dajudaju awõn na nri irora gegebi bi enyin ti se ri irora, enyin si ni ireti lodõ Qlõhun ohun ti nwõn ko ni ireti re, Qlõhun je Olumõ, Oludajo.

105. Dajudaju Awa so Tirà kale fun o pelu otitõ, nitori ki o mã fi se idajo larin awõn enia nipa ohun ti Qlõhun fi han o, nitorina maşe je onija fun awõn oni-jambã.

106. Ki o si torõ aforijin ni odõ Qlõhun, dajudaju Qlõhun je alaforijin, Alanu.

107. Maşe wi awijare fun awõn eniti nwõn se jamba fun ori ara wõn. Dajudaju Qlõhun ko feran eniti o je oni-jamba, eleşe.

108. Nwõn fi ara pamõ fun awõn enia, beni nwõn ko le fi ara pamõ fun Qlõhun, nitoripe On mbe

فَإِذَا قَضَيْتُمُ الصَّلَاةَ فَادْكُرُوا اللَّهَ قِيَمًا
وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِكُمْ ۚ فَإِذَا اطْمَأْنَنْتُمْ
فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ ۚ إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ
عَلَىٰ الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَّوْقُوتًا ﴿١٠٣﴾

وَلَا تَهِنُوا فِي ابْتِغَاءِ الْقَوْمِ ۗ إِن تَكُونُوا تَأْمِنُونَ
فَإِنَّهُمْ يَأْمِنُونَ كَمَا تَأْمِنُونَ ۚ وَتَرْجُونَ مِنَ
اللَّهِ مَا لَا يَرْجُونَ ۗ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١٠٤﴾

إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِتَحْكُمَ بَيْنَ
النَّاسِ بِمَا أَرَاكَ اللَّهُ ۗ وَلَا تَكُن لِّلنَّخَالِيتِ
حَصِيْمًا ﴿١٠٥﴾

وَأَسْتَغْفِرِ اللَّهُ ۗ إِنَّكَ اللَّهُ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿١٠٦﴾

وَلَا تُجَادِلْ عَنِ الَّذِينَ يَخْتَلِفُونَ ۗ أَلْفُسُهِمُ ۚ إِنَّ اللَّهَ
لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ خَوَّانًا أَثِيمًا ﴿١٠٧﴾

يَسْتَحْفُونَ مِنَ النَّاسِ وَلَا يَسْتَحْفُونَ مِنَ اللَّهِ

peļu wọn Nigbati nwọn fi pamọ ohun ti ko dun mọ ọ ninu ọrọ, Qlọhun jẹ ẹniti mimọ Rẹ rọkirika ohun ti wọn şe.

109. Ẹnyin ni ẹ nwa awijare fun wọn laiye nbi, tani yio wi awijare fun wọn ni ọdọ Qlọhun ni ọjọ ajinde? Tabi tani yio jẹ oludabo bo fun wọn?

110. Ẹnikẹni ti o ba nşe işe buburu kan tabi o şe abosi fun ori ara rẹ, lẹhinna ti o wa wa aforijin lọdọ Qlọhun, yio ba Qlọhun ni Alaforijin, Alanu.

111. Ẹnikẹni ti o ba nşe ẹşẹ kan, o şe fun ori ara rẹ, Qlọhun jẹ Olumọ, Qlọgbon.

112. Ẹnikẹni ti o ba şe aşışe kan tabi ẹşẹ kan, lẹhinna ti o wa di i ru ẹniti ko şe, dajudaju o gbe irọ ati ẹşẹ ti o han gbangba rù.

113. Bi ko ba si ti ore ajulo Qlọhun ti mbẹ fun ọ ati anu Rẹ nipapa, ijọ kan ninu wọn ti gbero lati ši ọ lona, bẹni nwọn ko le ši ẹnikan lona bikoşe ara wọn, nwọn ko si le şe ipalara fun ọ rara. Qlọhun si sọ tira ati ọgbon kalẹ fun ọ, o si fi ohun ti o ko mọ (tẹlẹ) mọ ọ, ore ajulo Qlọhun ti mbẹ fun ọ si tobi.

114. Ko si ore ninu ọrọ-ikọkọ wọn ayafi ẹniti o nforo (awọn enia)

وَهُوَ مَعَهُمْ إِذْ يُبَيِّنُونَ مَا لَا يَرْضَى مِنَ الْقَوْلِ
وَكَانَ اللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطًا ﴿١٠٨﴾

هَٰذَا نَتْلُوهُ لَكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ فِي الْحَيَاةِ
الْدُّنْيَا فَمَنْ يُجِدْ لُ اللَّهِ عَنَّهُمْ يَوْمَ
الْقِيَامَةِ أُمَّ مِّنْ يَّكُونُ عَلَيْهِمْ وَكَيْلًا ﴿١٠٩﴾

وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءًا أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ
اللَّهَ يَجِدِ اللَّهَ عَفُورًا رَّحِيمًا ﴿١١٠﴾

وَمَنْ يَكْسِبْ إِثْمًا فَإِنَّمَا يَكْسِبُ لِنَفْسِهِ عَٰلَمٌ
بِذَاتِ اللَّهِ عَلَيْهِمُ الْحَكِيمَا ﴿١١١﴾

وَمَنْ يَكْسِبْ خَطِيئَةً أَوْ إِثْمًا ثُمَّ يَرْمِ بِهِ بَرِيئًا
فَقَدْ أَحْتَسَلَ بُهْتَانًا وَإِنَّمَا بُهْتَانًا ﴿١١٢﴾

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ وَرَحْمَتُهُ لَهَمَّتْ
طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ أَن يُضِلُّوكَ وَمَا يُضِلُّونَ
إِلَّا أَنفُسَهُمْ وَمَا يَضُرُّونَكَ مِن شَيْءٍ وَأَنزَلَ اللَّهُ
عَلَيْكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمَكَ مَا لَمْ
تَكُن تَعْلَمُ وَكَانَ فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا ﴿١١٣﴾

﴿لَا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِّنْ نَّجْوَاهُمْ إِلَّا مَنْ أَمَرَ﴾

si itorę -anu tabi ore-şişe tabi şişe atunşe larin awon enia. Ɛnikęni ti o ba si şe eyi lati wa iyonu Qlohun, laipe Awa yio fun u ni ęsan ti o tobi.

115. Ɛnikęni ti o ba lodi si Ojişe na lehin ti imona ti han fun u ti o si tełe ona ti o yatọ si ti awon onigbagbo ododo, Awa yio doju re kọ ohun ti o doju (ara re) kọ, Awa yio si mu u wọ ina Jahannama o si buru ni ibupada si.

116. Dajudaju Qlohun ki yio şe aforiji nipa ki a ba A wa egbę, o si nşe aforiji ohun ti o yatọ si eyini fun ęniti o ba wu U, ęnikęni ti o ba ba Qlohun wa egbę, dajudaju o ti şina ni işina ti o jinna.

117. Nwon ko sin nkan miran bikoşe awon orişa nwon ko sin nkan miran bikoşe eşu alagidi kan.

118. Qlohun ti fi gegun, o wipe: Emi yio ko apakan ti a yan ninu awon ęrusin Re.

119. Dajudaju emi yio şi won lona, emi yio mu won gba erokero, emi yio ma foro won tobe ti nwon yio ma ge eti awon ęran oşin, emi yio si foro won ti nwon yio ma yi ęda Qlohun pada. Ɛnikęni ti o ba mu eşu ni orę laişe Qlohun, dajudaju o ti şofò ni ofo ti o han gbangba.

يُصَدِّقَهُ أَوْ مَعْرُوفٍ أَوْ إِصْلَاحِ بَيْنِ النَّاسِ
وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ آتِبَعَاءَ مَرْضَاتِ
اللَّهِ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١١٥﴾

وَمَنْ يُشَاقِقِ الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا بَيَّنَّ لَهُ الْهُدَىٰ
وَيَتَّبِعْ غَيْرَ سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ نُوَلِّهِ مَا تَوَلَّىٰ
وَنُصَلِّهِمْ جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ﴿١١٦﴾

إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ لِمَنْ يُشْرِكْ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونََ
ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ
ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿١١٧﴾

إِنْ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا إِنْتَا وَإِنْ
يَدْعُونَ إِلَّا الشَّيْطَانَ مَرِيدًا ﴿١١٨﴾

لَعَنَهُ اللَّهُ وَقَالَ لَا يُخَدَّنَ مِنْ عِبَادِكَ
نَصِيبًا مَقْرُوضًا ﴿١١٩﴾

وَلَا يُضِلُّهُمْ وَلَا يُغْنِيهِمْ وَلَا مَرْتَبَهُمْ
فَلْيَتَّبِعْكُمُ إِذْ أَنْتُمْ وَلَا تَمْرُقُوا مِنْهُمْ
فَلْيُغْفِرْ لَكُمْ خَلْقَ اللَّهِ وَمَنْ يَتَّخِذِ
الشَّيْطَانَ وَلِيًّا مِمَّنْ دُونِ اللَّهِ فَقَدْ
خَسِرَ خُسْرًا مُّبِينًا ﴿١٢٠﴾

120. O nşe ileri fun wõn o si nmu wõn gbero-kero, bēni eṣu ko le ṣe ileri kan fun wõn bikoṣe itanṣe.

121. Ina Jahannama ni ibugbe awõn wõnyi, nwõn ki yio si ri ibusa jade ninu Rē.

122. Awõn ẹniti o gbagbọ ti nwõn si ṣiṣe rere, Awa yio mu wõn wọ oḡba -idera ti odo nṣan nisale rē, inu rē ni nwõn yio mā gbe titilai. Adeun Ọlọhun ni nitoto. Tani ha sọ ododo ju Ọlọhun lọ ninu ọrọ.

123. Kii se pẹlu afọkante nyin bēni kiise pẹlu afọkante awõn Oni-Tira. Ẽnikeni ti o ba ṣe işe buburu kan a o san a ni ẹsan rē ki yio si ri alafẹhinti tabi oluranlọwọ kan lẹhin Ọlọhun.

124. Ẽnikeni ti o ba se işe rere ni ọkunrin tabi obirin ti o si jẹ onigbagbọ ododo, awõn wõnyi yio wọ oḡba-dera, A ki yio si ṣe abosi kinkinin fun wõn.

125. Tani ẹniti o dara ni ẹsin ju ẹniti o ju ara rē silẹ fun Ọlọhun lọ, ti o si jẹ oluṣe-rere ti o si tẹle isin Ibrahimia oluduro-dede? Ọlọhun si mu Ibrahimia ni ọrẹ.

126. Ti Ọlọhun ni ohunkohun ti mbẹ ni ọrun ati ohunkohun ti mbẹ ni ori ilẹ, Ọlọhun si ni Olurọkirika ohun gbagbo.

يَعِدُّهُمْ وَيَمْنَعُهُمْ وَمَا يَعِدُّهُمْ الشَّيْطَانُ
إِلَّا أَعْرَابًا ﴿١٢٠﴾

أُولَئِكَ مَا وَطَّئَهُمْ جَهَنَّمُ وَلَا يَجِدُونَ عَنْهَا
مَحِيصًا ﴿١٢١﴾

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا
الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا وَعَدَّ اللَّهُ حَقًّا
وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ قِيلًا ﴿١٢٢﴾

لَيْسَ بِأَمَانِيَّتِكُمْ وَلَا أَمَانِي أَهْلِ الْكِتَابِ
مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْرِي بِهِ وَلَا يَجِدْ لَهُ مِنْ
دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿١٢٣﴾

وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ مِنْ ذَكَرٍ
أَوْ أَنْثَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ
وَلَا يُظَلَّمُونَ فِيهَا شَيْئًا ﴿١٢٤﴾

وَمَنْ أَحْسَنُ دِينًا مِمَّنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ
وَهُوَ مُحْسِنٌ وَاتَّبَعَ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا
وَاتَّخَذَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا ﴿١٢٥﴾

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُحِيطًا ﴿١٢٦﴾

127. Nwọn o bi ọ lere idajo nipa awọn obirin (Nisai). Wipe: Ọlọhun yio ẹ idajo fun nyin nipa wọn ati ohun ti a ke fun nyin ninu tira nipa awọn ọmọ-orukan lobirin awọn ẹniti ẹnyin ko fun ni ohun ti a ẹ ni ọranyan fun wọn beni ẹnyin ni ero lati fẹ wọn ni aya ati awọn ọmọ kekeke ti ko le da ẹ nkankan atipe ki ẹ duro ti awọn ọmọ-orukan pẹlu ẹtọ. Ohunkohun ti ẹ ba ẹ ni rere, dajudaju Ọlọhun ni Olumọnipa rẹ.

128. Bi obirin kan ba ọberu ilokulo lati ọdọ ọkọ rẹ tabi isẹri-ipati, kò si ibawi fun awọn mejèji bi nwọn ba le ẹ atunṣe larin wọn. Atunṣe ni o si dara julọ. A mu ki ojokoro ma bẹ ni ọkàn (awọn enia). Bi ẹnyin ba si ẹ rere, ti ẹ si ọberu, dajudaju Ọlọhun ni Alakiyesi nipa ohun ti ẹnyin nṣe.

129. Ẽnyin ki yio le ni agbara lati ẹ deede larin awọn obirin, bi tilejẹpe ẹnyin nṣe ojokoro (lati ẹ bẹ) ẹ maṣe pọn sibikan ni pipọn patapata ki ẹ si fi i silẹ bi ẹniti mbẹ ni adẹde, bi ẹ ba ẹ atunṣe ti ẹ si ọberu, nṣe dajudaju Ọlọhun ni Alaforiji Alanu.

130. Bi nwọn ba si pinya, Ọlọhun yio rọ olukuluku wọn lórọ ninu igbaye-órọ Rẹ. Ọlọhun ni Olugbaye-órọ, Ọlọgbọn.

وَبَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ قُلْ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِيهِنَّ وَمَا يُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ فِي يَتِمَّىٰ النِّسَاءِ الَّتِي لَا تَوْلُونَ هُنَّ مَا كُتِبَ لَهُنَّ وَرَغِبُونَ أَنْ يُنكِحُوهُنَّ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ آلِؤُلَادِ وَأَنْ تَقُومُوا لِلْيَتَامَىٰ بِالْقِسْطِ وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ عَلِيمًا ﴿١٢٧﴾

وَإِنْ امْرَأَةٌ خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نُشُورًا أَوْ إِعْرَاضًا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يُصْلِحَا بَيْنَهُمَا صُلْحًا وَالصُّلْحُ خَيْرٌ وَأُحْضِرَتِ الْأَنْفُسُ الشُّحَّ وَإِنْ تُحْسِنُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١٢٨﴾

وَلَنْ تَسْتَطِيعُوا أَنْ تَعْدُوا بَيْنَ النِّسَاءِ وَلَوْ حَرَصْتُمْ فَلَا تَمِيلُوا كُلَّ الْمَيْلِ فَتَذَرُوهَا كَالْمُعَلَّقَةِ وَإِنْ تُصْلِحُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٢٩﴾

وَإِنْ يَفْرَقَا يَأْتِيَنَّ اللَّهُكُمْ مِنْ سَعْتِهِ وَكَانَ اللَّهُ وَسِعًا حَكِيمًا ﴿١٣٠﴾

131. Ti Qlòhun ni ohun ti mbẹ ni sanma ati ohun ti mbẹ ni ilẹ, Awa pa laṣe fun awon ẹniti a fun ni tira ṣaju nyin ati ẹninin na, pe, ẹ ẹru Qlòhun. Bi ẹ ba ẹ aigbagbo, nje dajudaju ti Qlòhun ni ohun ti mbẹ ni sanma ati ohun ti mbẹ ni ilẹ, Qlòhun si je Qlòrò, Olutoyin.

132. Ti Qlòhun ni ohun ti mbẹ ni sanma ati ohun ti mbẹ ni ilẹ, Qlòhun si to ni olugbẹkẹle.

133. Bi ó ba fe yio ko nyin kuro, ẹninin enia; yio si mu awon ẹlomiran wā (dipo nyin), Qlòhun si ni Alagbara lori eyini.

134. Ẹnikeni ti o b a nfe ẹsan ti aiye nigbana, odo Qlòhun ni ẹsan aiye ati orun mbẹ, Qlòhun si ni Olugbọrọ, Oluriran.

135. Mo pe ẹninin onigbagbo ododo; ẹ je oluduro-ṣinṣin pelu eto ni ẹri-jije nitori ti Qlòhun, biotilejepe o tako ẹninin funra nyin tabi awon obi mejiji ati awon olusunmo nyin, iba je qlorò tabi talaka. Qlòhun lo ni eto ju si awon mejiji, nitorina ẹ maṣe tele ife-inu lati yapa (otitò), bi ẹ ba yi-orò, tabi ti ẹ ẹri (kuro nibi otitò), dajudaju Qlòhun je Olufunni ni iro nipa ohun ti ẹninin nṣe.

136. Mo pe ẹninin onigbagbo ododo; ẹ gba Qlòhun gbọ ati Ojise

وَلِلَّهِ مَكَافِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَلَقَدْ
وَصَبْنَا الْقُرْآنَ لِتَرْجَاؤِكُمْ مِنْ قَبْلِكُمْ
وَأِيَّاكُمْ أَنْ تَقْفُوا اللَّهَ وَإِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ لِلَّهِ
مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ غَنِيًّا
حَمِيدًا ﴿١٣١﴾

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَفَى بِاللَّهِ
وَكِيلًا ﴿١٣٢﴾

إِنْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ أَيُّهَا النَّاسُ وَيَأْتِ
بِتَارِكِينَ وَكَانَ اللَّهُ عَلَى ذَلِكَ قَدِيرًا ﴿١٣٣﴾

مَنْ كَانَ يُرِيدُ ثَوَابَ الدُّنْيَا فَعِنْدَ اللَّهِ ثَوَابٌ
الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا بَصِيرًا ﴿١٣٤﴾

يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ بِالْقِسْطِ
شُهَدَاءَ لِلَّهِ وَلَوْ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ أَوِ الْوَالِدِينَ
وَالْأَقْرَبِينَ إِنْ يَكُنْ غَنِيًّا أَوْ فَقِيرًا فَاللَّهُ أَوْلَىٰ
بِهِمَا فَلَا تَتَّبِعُوا الْهَوَىٰ أَنْ تَعْدُوا وَإِنْ تَلَاؤُا
أَوْ تَعْرَضُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١٣٥﴾

يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ

Rè, ati Tirà eyiti O sòkalè fun Ojişè Rè, ati Tirà eyiti O sòkalè ni işiwaju, ɛniti o ba şe aigbagbò si Qlòhun ati awon malaika Rè ati awon Tirà Rè ati awon ojişè Rè ati ojo ikèhin nipapa o ti şina ni işina ti o jinna.

137. Dajudaju awon ɛniti o gbagbò, lèhinna ti nwon şe aigbagbò lèhinna ti nwon gbagbò lèhinna ti nwon (tun) şe aigbagbò, lèhinna ti nwon lekun ninu aigbagbò, Qlòhun ki yio şe aforiji fun won beni on ki yio to won si oju-ona (ti o to).

138. Fun awon alagabagebe niro pe iya ɛlèta-elero mbe fun won.

139. Awon ɛniti nwon mu alaigbagbò ni orè laişè onigbagbò, Nwon ha nwa ɔla loḍo won ni bi? Dajudaju ti Qlòhun ni (gbogbo) ɔla patapata.

140. Dajudaju on so kalè sinu Tirà nā fun nyin pe nigbati ɛnyin ba gbò nipa awon āya Qlòhun pe a şe aigbagbò nipa rè ti a si nfi şe efe, ɛ maşè joko pèlu won titi nwon yio fi bọ sinu orò miran ti o yatò si i, nitoripe nigbana ɛnyin yio dabi won. Dajudaju Qlòhun yio ko awon alagabagebe ati awon alaigbagbò jo sinu ina Jahannama patapata.

وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ عَلَى رَسُولِهِ
وَالْكِتَابِ الَّذِي أَنْزَلَ مِنْ قَبْلُ وَمَنْ يَكْفُرْ
بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ وَآيَاتِهِ
وَالْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿١٣٧﴾

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ ءَامَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا
ثُمَّ آذَادُوا كَفَرًا لَمْ يَكُنِ اللَّهُ لِيَغْفِرْ لَهُمْ وَلَا لِيَهْدِيَهُمْ
سَبِيلًا ﴿١٣٧﴾

بَشِيرِ الْمُتَّقِينَ بِأَنَّهُمْ عَذَابَ آلِيمًا ﴿١٣٨﴾

الَّذِينَ يَتَّخِذُونَ الْكَافِرِينَ آوِيَةً مِنْ دُونِ
الْمُؤْمِنِينَ أَيْبَسَعُونَ عَنْهُمْ الْعُرَةَ فَإِنَّ الْعُرَةَ لِلَّهِ
جَمِيعًا ﴿١٣٩﴾

وَقَدْ نَزَّلَ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ أَنْ إِذَا سَمِعْتُمْ
ءَايَاتِ اللَّهِ يُكْفَرُ بِهَا وَيُسْتَهْزَأُ بِهَا فَلَا تَقْعُدُوا
مَعَهُمْ حَتَّى تَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ وَإِذَا كُنْتُمْ
مِنْهُمْ إِذَا لَمْ يَجْمَعْ الْمُتَّقِينَ وَالْكَافِرِينَ
فِي جَهَنَّمَ جَمِيعًا ﴿١٤٠﴾

141. Awon ti nreti (ẹleya) nyin. Bi işegun kan lati ọdọ Ọlọhun ba je ti nyin nwon a wipe: Awa ko ha mbẹ pẹlu nyin bi? (Şugbọn) bi ipin (işegun) kan ba mbẹ fun awon alaigbagbo nwon a wipe: Awa ko ha şe nyin lori ti awa si dabo bo nyin lowo awon onigbagbo? Nitorina Ọlọhun yio şe idajo larin nyin ni ojo ajinde. Ọlọhun ki yio şe ona (işegun) fun awon alaigbagbo lori awon onigbagbo ododo.

142. Dajudaju awon alagabagebe ntan Ọlọhun je. On na yio san itanje won pada fun won. Bi nwon ba duro lati kirun nwon a duro pẹlu oroju, ki awon enia le ri won, nwon ko si ranti Ọlọhun afi diẹ.

143. Nwon npo sihin sohun larin eyi, nwon ko je tibi nwon ko je tohun, enikeni ti Ọlọhun ba ši lona iwọ ko le ri ona tarā fun u.

144. Enyin onigbagbo ododo; ẹ maşe mu awon alaigbagbo ni ore laije onigbagbo. Enyin ha nfe lati fi lele lori ara nyin idi-oro ti o han gbangba fun Ọlọhun bi?

145. Dajudaju awon alagabagebe mbẹ ni isale koto ina, iwọ ki yio ri alatilẹhin kan fun won.

الَّذِينَ يَرِئُصُونَ بِكُمْ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ فِتْحٌ مِنَ اللَّهِ فَكُلُوا أَلْتَّيَّامَ تَكُنْ مَعَكُمْ وَإِنْ كَانَ لِلْكَافِرِينَ نَصِيبٌ فَأُولَئِكَ نَسْتَحْوِذُ عَلَيْهِمْ وَنَمْنَعُكُمْ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۚ فَاللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ لِلْكَافِرِينَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ سَبِيلًا ﴿١٤١﴾

إِنَّ الْمُنَافِقِينَ يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَهُوَ خَادِعُهُمْ وَإِذَا قَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ قَامُوا كَسَالَىٰ بَرَاءُونَ ۗ النَّاسُ وَلَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٤٢﴾

مُذَبِّبِينَ بَيْنَ ذَلِكَ لَا إِلَىٰ هَؤُلَاءِ وَلَا إِلَىٰ هَؤُلَاءِ ۚ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَلَنْ يَجِدَ لَهُ سَبِيلًا ﴿١٤٣﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ ۗ أَرِيدُونَ أَنْ يَجْمَعُوا لَكُمْ عَلَيْهِم سُلْطَانًا مُّثِمًّا ﴿١٤٤﴾

إِنَّ الْمُنَافِقِينَ فِي الدَّرَكِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ وَلَنْ يَجِدَ لَهُمْ نَصِيرًا ﴿١٤٥﴾

146. Ayafi awon eniti o ronupiwada ti nwon si se atunse ti nwon si di Qlqhun mu shinsin ti nwon si se esin won ni ododo fun Qlqhun, awon wonyi ni mbe pelu awon onigbagbo ododo, laipe Qlqhun yio san awon onigbagbo ni esan ti o tobi.

147. Kini Qlqhun yio fi jije nyin niya se bi enyin ba ndupe ti e si gbagbo? Qlqhun je Olumore, Olumò.

148. Qlqhun ko ni ife si ariwo pelu orq buburu, ayafi eniti a ba bo si. Qlqhun si je Olugboro, Olumò.

149. Bi enyin ba se ore kan ni asohan tabi e fi pamq tabi ti e ba se amojukuro nibi iwa-aidara kan dajudaju Qlqhun je Olumojukuro, Alagbara.

150. Dajudaju awon ti ko gba Qlqhun gbq ati awon ojişe Re ti nwon si nfe lati fi oya si arin Qlqhun ati awon ojişe Re ti nwon si nwipe: Awa gba apakan gbq (ninu awon ojişe) awa ko si gba apakan gbq; nwon si nfe lati mu oju ona kan larin (mejèji) yi.

151. Awon wonyi ni alaigbagbo ni ododo; a si ti pese iya eletè fun awon alaigbagbo.

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَاعْتَصَمُوا
بِاللَّهِ وَأَخْصَوْا دِينَهُمْ لِلَّهِ فَأُولَئِكَ مَعَ
الْمُؤْمِنِينَ وَسَوْفَ يُؤْتِي اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ
أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١٤٦﴾

مَا يَفْعَلُ اللَّهُ بِعَدَائِكُمْ إِنْ شَكَرْتُمْ
وَأَمَنْتُمْ وَكَانَ اللَّهُ شَاكِرًا عَلِيمًا ﴿١٤٧﴾

لَا يُحِبُّ اللَّهُ الْجَهْرَ بِالسُّوَى مِنَ الْقَوْلِ إِلَّا
مَنْ ظَلَمَ وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا عَلِيمًا ﴿١٤٨﴾

إِنْ تُبَدُّوا خَيْرًا أَوْ تُخَفُّوهُ أَوْ تُعْفَوْا عَنْ سُوءٍ
فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُورًا قَدِيرًا ﴿١٤٩﴾

إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ
وَيُرِيدُونَ أَنْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ اللَّهِ وَرُسُلِهِ
وَيَقُولُونَ نُوْمِنُ بِبَعْضِ وَنَكْفُرُ بِبَعْضٍ
وَيُرِيدُونَ أَنْ يُتَّخَذُوا بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا ﴿١٥٠﴾

أُولَئِكَ هُمُ الْكٰفِرُونَ حَقًّا وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ
عَذَابًا مُهِينًا ﴿١٥١﴾

152. Şugboṇ awoṇ ẹniti o gba Qloḥun gbọ ati awoṇ ojişę Rẹ ti nwoṇ ko se ipinya ni arin ẹnikankan ninu woṇ, laipeḥ a o fun awoṇ ni ẹsan, Qloḥun si je Alaforiji, Alanu.

153. Awoṇ oni-tira yio bi o lere pe ki o so tira kan kaḷẹ fun woṇ lati sanma; nitorina, dajudaju nwoṇ ti bi Musa lere ohun ti o tobi ju be lo, nwoṇ wipe: fi Qloḥun han wa ni gbangba, nitorina woḡa-riri si koḷu woṇ, nitori abosi woṇ, lehinna nwoṇ si mu ogedegbe malu ni oluwa lehin ti alaye ti de wa ba woṇ, sibesibe Awa si se amojukuro fun woṇ nibi eyi Awa si fun Musa ni agbara ti o han gbangba.

154. A si gbe oke na ga soke woṇ nitori majemu woṇ. Awa si wi fun woṇ pe: E wo ẹnu-ona na peḷu iteḡriba, a si so fun woṇ pe: E maşę koja ẹnu-ala ni ojo Isimi, a si tun gba adehun ti o nipwoṇ lati odo woṇ.

155. Nitori yiyẹ adehun woṇ ati aigbagbo woṇ si awoṇ ami Qloḥun, ati pipa ti nwoṇ npa awoṇ annabi lai şę ati oḡo woṇ ti nwoṇ nsọ pe: Okan wa ti di. ko je be Qloḥun ti te woṇ ni onte, nitori aigbagbo woṇ nitorina nwoṇ ko ni gbagbo ayafi diẹ (ninu woṇ).

وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ. وَلَمْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ
أَحَدٍ مِنْهُمْ أَتَىٰكَ سَوَافٍ يُؤْتِيهِمْ أَجْرَهُمْ
وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٥٢﴾

يَسْأَلُكَ أَهْلَ الْكِتَابِ أَنْ تُنزِلَ عَلَيْهِمْ كِتَابًا
مِّنَ السَّمَاءِ فَقَدْ سَأَلُوا مُوسَىٰ أَكْرَمِينَ ذَلِكَ
فَقَالُوا أَرَأَيْتَ اللَّهُ جَهْرَةً فَأَخَذَتْهُمُ الضَّعْفَةُ
يُظْلِمُهُمْ ثُمَّ أَخَذُوا الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ
الْبَيِّنَاتُ فَعَفَوْنَا عَنْ ذَلِكَ وَإِنَّا لَمُوسَىٰ
سُلْطَنًا مُّبِينًا ﴿١٥٣﴾

وَرَفَعْنَا فَوْقَهُمُ الطُّورَ بِمِيثَاقِهِمْ وَقُلْنَا لَهُمْ ادْخُلُوا
الْبَابَ سُجَّدًا وَقُلْنَا لَهُمْ لَا تَعْدُوا فِي السَّبْتِ
وَآخَذْنَا مِنْهُم مِّيثَاقًا عَلِيمًا ﴿١٥٤﴾

فِيمَا نَقَضَهُمْ مِيثَاقَهُمْ وَكَفَرِهِمْ بِآيَاتِ اللَّهِ
وَقُلِّيهِمْ الْأَنْبِيَاءَ بَعِيحِي وَقَوْلِهِمْ قُلُوبُنَا غُلْفٌ
بَلْ طَبَعَ اللَّهُ عَلَيْهَا بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ
إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٥٥﴾

156. Nitori aigbagbọ wọn ati ọrọ (ẹnu) wọn, irọ nla ti nwọn sọ si Mariyama lara.

وَيَكْفُرْهُمْ وَقَوْلِهِمْ عَلَىٰ مَرْيَمَ هَيْئًا عَظِيمًا ﴿١٥٦﴾

157. Ati ọrọ nwọn ti nwọn nsọ pe dajudaju awa ti pa Al-Masih, Isa ọmọ Mariyama Ojiṣe Ọlọhun, bẹ si ni nwọn ko pa a, bẹ si ni wọn kori kàn mọ agbelebu (alore) ṣugbọn a je ki o ri bẹ loju wọn ni, ati pe dajudaju awọn ti o ṣe iyapaenu nipa rẹ dajudaju nwọn mbẹ ninu iyemeji nipa rẹ, ko si si mimọ kan fun wọn nipa rẹ ayafi itẹle arosọ; bẹ si ni nwọn ko pa a dajudaju.

وَقَوْلِهِمْ إِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ عِيسَىٰ ابْنَ مَرْيَمَ رَسُولَ اللَّهِ وَمَا قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ وَلَكِن شُبِّهَ لَهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ أَخَلَفُوا فِيهِ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِلَّا ابْتِغَاءَ الظَّنِّ وَمَا قَتَلُوهُ يَقِينًا ﴿١٥٧﴾

158. Bẹkọ, Ọlọhun gbe e lọ si ọdọ ara Rẹ, atipe Ọlọhun jẹ Ẹniti o tobi, Ọlọgbọn.

بَلْ رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿١٥٨﴾

159. Atipe ko ni si ẹnikan ninu awọn oni-tira ayafi ki o gba a gbọ ṣiwaju ki o to ku, ti o ba si di ọjọ ajinde yio jẹ ẹlẹri tako wọn.

وَأَنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِنَانِ إِلَّا لِيُؤْمِنَ بِهِ. قَوْلَ مَوْتِي. وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكُونُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا ﴿١٥٩﴾

160. Nitori abosi kan, ti awọn ti o ṣe yahudi ni Awa ṣe ṣe ni ẹwọ fun wọn awọn ohun-daradara ti a ti ṣe ni ẹtọ fun wọn ati nipa idina wọn ti nwọn ndi oju ọna ti Ọlọhun ni ọpọlọpọ (igba).

فَيُظَلُّونَ مِنَ الَّذِينَ هَادُوا حَرَمْنَا عَلَيْهِمْ طَيْبَاتٍ أَجَلَتْ لَهُمْ وَيَصِدُّهُمْ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ كَثِيرًا ﴿١٦٠﴾

161. Ati gbigma wọn ti nwọn ngba owo-èlé, bẹ si ni a ti kọ fun wọn nipa rẹ, ati jijẹ wọn ti nwọn nje ọrọ awọn enia ni ti ibajẹ; Awa si ti pa lese iya elero silẹ fun awọn alaigbagbọ ninu wọn.

وَأَخَذَهُمُ الرِّبَا وَقَدْ نُهُوا عَنْهُ وَأَكْلِهِمْ أَمْوَالَ النَّاسِ بِالْبُطْلِ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٦١﴾

162. Şugbõn awõn ti imõ wõn rinle ninu wõn ati awõn onigbagbõ ododo nwõn ni igbagbõ ododo si ohuh ti A sọ kalẹ fun ọ ati ohun ti A sọ kalẹ şiwaju re, ati awõn olugbe irun duro ati oluyan saka ati olugba Qlõhun gbõ ati ojo ikẹhin; awõn wõnyi laipe A o fun wõn ni ẹsan ti o tobi.

163. Dajudaju A ranşẹ si ọ gegebi a ti ranşẹ si Nuha ati awõn annabi lehin re, A si tun ranşẹ si Ibrahimia ati Ismaila ati Isiaka ati Yakuba ati awõn arõmõdõmõ, ati Issa ati Ayuba ati Yunusa ati Haruna ati Sulaimana, A si fun Dawuda ni Sabura.

164. Awõn ojişẹ kan mbẹ ti A ti da orukõ wõn fun ọ şiwaju, awõn ojişẹ kan si mbẹ ti A ko darukõ wõn fun ọ. Atipe Qlõhun ba Musa sọrọ ni ọrọ gan.

165. Awõn ojişẹ kan ti nwõn jẹ oniro-idunnu ati oluşe-ikilõ, nitori ki awijare maşe ma bẹ fun awõn enia lõdõ Qlõhun lehin (riran) awõn ojişẹ. Qlõhun jẹ Ẹni-titobi, Qlõgõn.

166. Şugbõn Qlõhun njeri nipa ohun ti O sọkalẹ fun ọ, O sọ ọ kalẹ peļu mimõ Rẹ ati pe awõn malaika na njeri (si i). Qlõhun si to ni Olujeri.

لَكِنَّ الرّٰسِخُوْنَ فِي الْعِلْمِ مِنْهُمْ وَالْمُؤْمِنُوْنَ
يُؤْمِنُوْنَ بِمَا اُنزِلَ اِلَيْكَ وَمَا اُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ
وَالْمُقِيمِيْنَ الصَّلٰوةَ وَالْمُوْتُوْنَ الزَّكٰوةَ
وَالْمُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ اُولٰٓئِكَ سَتُوْنِيْهِمْ
اَجْرًا عَظِيْمًا ﴿١٦٢﴾

﴿١٦٣﴾ اِنَّا اَوْحَيْنَا اِلَيْكَ كَمَا اَوْحَيْنَا اِلَى نُوْحٍ
وَالتِّيْنِ مِنْ بَعْدِهِ وَاَوْحَيْنَا اِلَى اِبْرٰهِيْمَ
وَاسْمٰعِيْلَ وَاِسْحٰقَ وَيَعْقُوْبَ وَالْاَسْبٰطِ
وَعِيْسَى وَاَيُوْبَ وَيُوْسُفَ وَهٰرُوْنَ وَسُلَيْمٰنَ
وَاٰتَيْنَا دَاوُدَ زَبُوْرًا ﴿١٦٤﴾

وُرْسُلًا قَدْ فَصَّصْنٰهُمْ عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ وَرُسُلًا
لَمْ نَقْصُصْهُمْ عَلَيْكَ وَكَلَّمَ اللّٰهُ مُوسٰى
تَكْلِيْمًا ﴿١٦٥﴾

رُسُلًا مُّبَشِّرِيْنَ وَمُنذِرِيْنَ لِئَلَّا يَكُوْنَ لِلنَّاسِ
عَلَى اللّٰهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ وَكَانَ اللّٰهُ عَزِيْزًا
حَكِيْمًا ﴿١٦٦﴾

لَكِنَّ اللّٰهَ يَشْهَدُ بِمَا اُنزِلَ اِلَيْكَ اَنْزَلَهُ
بِعِلْمِهِ وَالْمَلٰٓئِكَةُ يَشْهَدُوْنَ وَكَفٰى
بِاللّٰهِ شَهِيدًا ﴿١٦٧﴾

167. Dajudaju awɔn ɛniti o ʃe aigbagbɔ ti nwɔn si di oju ɔna ti Qlɔhun, dajudaju nwɔn ti ʃina ni iʃina ti o jinna.

168. Dajudaju awɔn ɛniti o ʃe aigbagbɔ ti nwɔn si ʃe abosi, Qlɔhun ki yio ʃe aforijin fun wɔn, Kò si ni fi oju ɔna kan mò wɔn.

169. Ayafi oju ɔna ina Jahannama, nwɔn o ʃe gbere sinu rẹ, eyini jẹ ohun ti o rɔrun fun Qlɔhun.

170. Mo pe ɛnyin enia, dajudaju Ojiʃe na ti de wa ba nyin pẹlu ododo lati ɔdɔ Oluwa nyin, nitorina ki ẹ gbagbɔ lo dara fun nyin. Ti ɛnyin ba si ʃe alaigbagbɔ, dajudaju ohun ti mbẹ ninu sanma ati ilẹ ti Qlɔhun ni. Qlɔhun si jẹ Oni-mimọ. Qlɔgbɔn.

171. Mo pe oni Tira, ẹ maʃe koja ɛnu-ala nipa ɛsin nyin, ẹ maʃe sɔrọ (kan) si Qlɔhun ayafi ododo. Masihu, Isa ɔmọ Mariyama, ko jẹ nkankan ju ojiʃe Qlɔhun lọ, ati ɔrọ Rẹ ti o sọ si Mariyama ati ɛmi kan lati ɔdɔ Rẹ. Nitorina ẹ gba Qlɔhun gbɔ ati awɔn ojiʃe Rẹ. Ẹ maʃe sọ (pe): Mɛta ni Qlɔhun. Ki ẹ ʃiwọ ni o dara fun nyin. Qlɔhun jẹ Qlɔhun kanʃoʃo nikan. Mimọ Rẹ tayọ ki ɔmọ kan ma bẹ fun U. Tirẹ ni ohun ti mbẹ ninu sanma ati ohun ti mbẹ ninu ilẹ. Qlɔhun si to ni Alabojutó.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ قَدْ ضَلُّوا ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿١٦٧﴾

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَظَلَمُوا لَمْ يَكُنِ اللَّهُ لِيُغْفِرَ لَهُمْ وَلَا لِيَهْدِيَهُمْ طَرِيقًا ﴿١٦٨﴾

إِلَّا طَرِيقَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴿١٦٩﴾

يَأْتِيهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَ كُفْرًا بِالْحَقِّ مِنْ رَبِّكُمْ فَتَأْمُرُكُمْ أَنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١٧٠﴾

يَأْهَلُ الْكِتَابِ لَاتَقُولُوا فِي دِينِكُمْ وَلَا تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ إِنَّمَا الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُولُ اللَّهِ وَكَلِمَتُهُ أَنْزَلْنَاهَا إِلَىٰ مَرْيَمَ وَرُوحٌ مِنْهُ فَتَأْمُرُ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَلَا تَقُولُوا ثَلَاثَةً أَنْتَهُمْ خَيْرًا لَكُمْ إِنَّمَا اللَّهُ إِلَهُ وَاحِدٌ سُبْحَانَهُ أَنْ يَكُونَ لَهُ وَلَدٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿١٧١﴾

172. Al-Masihū ko še ikorira lati jẹ olujòsin fun Qlòhun ati awọn malaika ti nwọn sunmọ Qlòhun. Ẽnikenì ti o ba še ikorira lati jòsin fun Qlòhun ti o si tun še igberaga, laipẹ yio ko wọn jọ si ọdọ ara Rẹ patapata.

173. Ki ẹ ri awọn onigbagbo ododo ti nwọn si tun še işẹ rere, on yio san wọn ni ẹkunrẹrẹ ẹsan wọn yio si še alekun ore Rẹ fun wọn. Ki ẹ ri awọn ẹniti nkorira ti nwọn si nşẹ igberaga on yio jẹ wọn niya ẹlẹta-elero. Nwọn ko ni ri alatilẹhin kan kan tabi oluranlọwọ kan fun ara wọn lẹhin Qlòhun.

174. Mo pe ẹnyin enia, dajudaju idi-ọrọ ti de wa ba nyin lati ọdọ Oluwa nyin A si sọ imọlẹ ti o han gbangba kalẹ fun nyin.

175. Kiẹri awọn ti nwọn gbaḅo ni ododo si Qlòhun ti nwọn si di I mû şinşin laipẹ yio mu wọn wọ inu ikẹ lati ọdọ Rẹ ati ọla, yio si fi wọn mọna ti o tọ si ọdọ ara Rẹ.

176. Nwọn yio wa biọ ni idajọ, wipe: Qlòhun yio fun yin ni idajọ nipa äre tikoni obi tikoni ọmọ. Ti enia kan baku tikosi ọmọkunrin kankan fun, ti osini ara-birin kan, idaji ni tirẹ ninu ohun ti o ba fi silẹ, on (ọkunrin) ni yio si jogun rẹ ti ko ba si ọmọ-kunrin fun u. Bi ara birin ba jẹ meji, nigbana

لَنْ يَسْتَنْكِفَ الْمَسِيحُ أَنْ يَكُونَ عَبْدًا
لِلَّهِ وَلَا الْمَلَائِكَةُ الْمُقَرَّبُونَ وَمَنْ يَسْتَنْكِفْ
عَنْ عِبَادَتِهِ وَيَسْتَكْبِرْ فَسَيَحْشُرُهُمْ
إِلَيْهِ جَمِيعًا ﴿١٧٢﴾

فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
فَيُؤْتِيهِمْ أُجُورَهُمْ وَيَزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ
وَأَمَّا الَّذِينَ اسْتَنكَفُوا وَاسْتَكْبَرُوا
فَيُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا وَلَا يَجِدُونَ لَهُمْ
مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿١٧٣﴾

يَأْتِيهَا النَّاسُ فَدَجَاءَ كُمْ بُرْهَنٌ مِنْ رَبِّكُمْ
وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ نُورًا مُبِينًا ﴿١٧٤﴾

فَأَمَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا بِاللَّهِ وَاعْتَصَمُوا بِهِ
فَسَيُعَذِّبُهُمْ فِي رَحْمَةٍ مِنْهُ وَفَضْلٍ وَيَهْدِيهِمْ
إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمًا ﴿١٧٥﴾

يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ
إِنْ أَمَرُوا أَهْلَكَ لَيْسَ لَكَ وَلَدٌ وَلَهُ أُخْتٌ فَلَهَا
يُصِيفُ مِمَّا رَكَّ وَهُوَ رِثَّتُهَا إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهَا
وَلَدٌ فَإِنْ كَانَتْ أَنْثَىٰ فَلَهَا الْاِثْنَانِ مِمَّا رَكَّ
وَإِنْ كَانُوا إِخْوَةً رِجَالًا وَنِسَاءً فَلِلَّذَكَرِ مِثْلُ
حِظِّ الْأُنثَىٰ بَيْنَ بَيْنِ اللَّهِ لَكُمْ أَنْ تَصِلُوا
وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٧٦﴾

ikomeji ninu idata ninu ohun ti o fi silè yio jẹ ti awọn mejēji. Ti nwon ba jẹ omọ-iyà lókunrin ati lobirin, nigbana iru ipin to wa fun obirin meji ni yio jẹ ti okunrin kan. Qlòhun nṣe alaye nitoripe ki ẹ ma bā ṣina. Qlòhun ni Olumọ, gbogbo nkan.

(5) *Suratul Māidah*

*Ni orukọ Qlòhun Ajọkẹ aiyẹ,
Aṣakẹ ọrun.*

1. Mope ẹnyin onigbagbo ododo, ẹ mǎ ṣikà alukawani. A ṣe ni ẹtọ fun nyin awọn ẹran-ọsin ẹlẹṣe-mẹrin (ni jijẹ) ayafi ohun ti a ti ke fun nyin, lai rufin' ọdẹ ṣiṣe, nigbati ẹnyin si mbẹ ninu idira ijọsin ibẹwo ile Oluwa. Dajudaju Qlòhun a mǎ paṣẹ ohun ti O ba ẹfẹ.

2. Mope ẹnyin onigbagbo ododo, ẹ maṣe rufin èto Qlòhun (ti Hajji ṣiṣe) ati oṣu ọwọ na, ati awọn ẹran ọrẹ ati awọn ti a ṣe lọṣọ ati awọn ti o wa idabo bo lọ si Ile ọwọ na, ti nwon nwa ore lati ọdọ Oluwa won ati iyọnu (Rẹ). Nigbati ẹnyin ba si tura silẹ, nigbana ẹ ma de ọdẹ, Ẹ maṣe jẹ ki ikorira awọn enia kan mu nyin da ẹṣe nitoripe nwon di nyin lona lati de «Mọsalasi» mimọ na, ki ẹ ma si koja ẹnu ala. Ẹ ran ara nyin lọwọ lori iṣẹ rere ati ibẹru Qlòhun, ẹ maṣe ran ara nyin



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا اَوْفُوْا بِالْعُقُوْبِ اٰ۟حَلَلْتُمْ لَكُمْ بِهَيْمَةَ الْاَنْعَامِ اِلَّا مَا يَتَلٰى عَلَيْكُمْ غَيْرِ مَحَلِّيْ اَصْبِيْدٍ وَّاَنْتُمْ حَرْمٌ اِنَّ اللّٰهَ يَحْكُمُ مَا يُرِيْدُ ﴿١﴾

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا لَا تَحْلُوْا شَعِيْرَ اللّٰهِ وَلَا الشَّهْرَ الْحَرَامَ وَلَا الْهَدٰى وَلَا الْقَلْبَ اٰ۟حَلَلْتُمْ لَكُمْ اَلْبَيْتَ الْحَرَامَ يَبْتَغُوْنَ فَضْلًا مِّنْ رَّبِّهِمْ وَرِضْوَانًا وَّاِذَا حَلَلْتُمْ فَاصْطَادُوْا وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ اَنْ صَدُّوْكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ اَنْ تَعْتَدُوْا وَتَعَاوَنُوْا عَلٰى الْبِرِّ وَالنَّقْوٰى وَلَا تَعَاوَنُوْا عَلٰى الْاِثْمِ وَالْعُدُوْنِ وَاَتَقُوْا اللّٰهَ اِنَّ اللّٰهَ شَدِيْدُ الْعِقَابِ ﴿٢﴾